

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 66 (1948)
Heft: 111

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gef. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einziehen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionspreis: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „Le Vie économique“: 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 124628—124644.
Demande concernant le contrat collectif de travail pour le personnel des commerces de détail de la branche des textiles dans le canton de Vaud.
Demande concernant le contrat collectif de travail pour la couture dans le canton de Vaud.
Quincaillerie du Rhône S.A. en liquidation, Monthey.
Société internationale pour l'industrie des textiles artificiels en liq., Basel.
Société du Naphte, société anonyme, Genève.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Le commerce extérieur de la Suisse en avril 1948.
Verfügungen der Eidgenössischen Preiskontrollstelle — Prescriptions de l'Office fédéral du contrôle des prix — Prescrizioni dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi:
No 642 A/48: Preise für Carbonpapiere, Dauerschablonen für Vervielfältigungsapparate und Farbbänder. Prix des papiers carbone, stencils pour appareils à reproduire et rubans. Prezzi per carta carbone, matrici per macchine da ricalco e nastri.
France: Prohibitions d'exportation; objets d'art et de collection.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung der 28 Inhaber-Aktien der «Pirelli Holding S.A.» Nrn. 6700 bis und mit 6724, und Nrn. 12461 bis und mit 12463, von je sFr. 150 Nominalwert, je mit Coupon Nr. 10 und folgende, wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 12. Mai 1948 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert sechs Monaten, d. h. bis 14. November 1948, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die vorstehend genannten Inhaber-Aktien nach Ablauf der Frist für kraftlos erklärt werden. (W 254^a)

Basel, den 14. Mai 1948.

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief vom 19. August 1931, Fr. 2500, haftend auf Grundbuch Merenschwand Nrn. 286, 288 bis 290 und 723, auf Grundbuch Aristau Nr. 1984 und auf Grundbuch Muri Nrn. 54, 861, 1045 und 1751 und lautend auf Käppeli Arnold, geb. 1893, Landwirt, von und in Merenschwand-Unterrüti, als Schuldner und Pfand Eigentümer.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, d. h. bis 10. Mai 1949 dem Bezirksgericht Muri AG. vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 250^a)

Gerichtskanzlei Muri.

Es werden vermisst:

1. 9 Inhaber-Sparhefte der Leih- und Sparkasse vom Seebezirk und Gaster in Uznach, nämlich

Nr. 51848	Wert per 1. Januar 1948	Fr. 4076.35
Nr. 51849	Wert per 1. Januar 1948	Fr. 5095.15
Nr. 51850	Wert per 1. Januar 1948	Fr. 5095.15
Nr. 101214	Wert per 1. Januar 1948	Fr. 5094.55
Nr. 101215	Wert per 1. Januar 1948	Fr. 5094.55
Nr. 101961	Wert per 1. Januar 1948	Fr. 10188.20
Nr. 101962	Wert per 1. Januar 1948	Fr. 10188.20
Nr. 102173	Wert per 1. Januar 1948	Fr. 10188.05
Nr. 102174	Wert per 1. Januar 1948	Fr. 5094.—

2. Mäntel zu den Inhaber-Aktien Nrn. 431—435 der Firma «Herbag AG.» in Rapperswil, im Nominalwert von je Fr. 500.

3. Inhaberschuldbrief Nr. 192, Pfandprotokoll Goldingen, Band VI, im Betrage von Fr. 3000, datiert vom 4. Dezember 1937, lastend auf der Liegenschaft «Hintersäge» in Goldingen. Ehemaliger Grundeigentümer: Alfons Raimann.

4. Inhaberschuldbrief Nr. 3030 im Betrage von Fr. 5500, datiert vom 21. Dezember 1926, lastend auf der Liegenschaft «Sonnenhof», Parzelle Nr. 585, im Fahr, Rheineck.

5. Versicherungsbrief Nr. 8550 im Betrage von Fr. 1900, datiert vom 16. November 1909, lastend auf der Liegenschaft der Erben Gantenbein an der Florastrasse in Gossau. Seinerzeitige Gläubigerin: Bank in Gossau.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziffern 1 und 2 binnen 6 Monaten und Ziffern 3 bis 5 binnen einem Jahre, vom Tage der ersten Veröffentlichung an, vorzuweisen, und zwar: Ziffern 1 bis 3 beim Bezirksgerichtspräsidium See in Uznach, Ziffer 4 beim Bezirksgerichtspräsidium Untertheimtal, in Au, und Ziffer 5 beim Bezirksgerichtspräsidium Gossau, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden.

St. Gallen, den 14. Mai 1948.

(W 255^a)

Die Rekurskommission des Kantonsgerichts.

Es werden vermisst:

1. Schuldbrief vom 12. März 1751 für Fr. 759.68, später erhöht auf Fr. 855.64, haftend auf Nr. 336 Steingadenmatte, Willerzell-Einsiedeln. Ursprünglicher Gläubiger: Gotteshaus Engelberg. Letztbekannter Gläubiger: Nationalrat Eherle, Einsiedeln. Derzeitiger Schuldner: Meinrad Kälin, des Severin, Willerzell.

2. Versorgnis vom 15. Dezember 1830 für Fr. 1406.59, a. Nr. 336. Ursprünglicher Gläubiger: Elisabeth Kälin. Letztbekannter Gläubiger: Frau Dr. Birchler-Wyss. Derzeitiger Schuldner: Meinrad Kälin, des Severin, Willerzell.

3. Versorgnis vom 28. Oktober 1819 für Fr. 175.82 auf Nr. 29 Gutmoos, Gross-Einsiedeln. Ursprünglicher Gläubiger: Fürsprech Stählin-Tanner. Ursprünglicher Schuldner: Anton Birchler. Letztbekannter Gläubiger: Spar- und Leihkasse Einsiedeln. Letztbekannter Schuldner: Gebr. Viktor und Anton Steinauer, Gross-Einsiedeln.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, die Schuldbriefe innert einem Jahr der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen. Nicht Vorweisung innert dieser Frist hat Kraftloserklärung der vorzitierten Wertpapiere zur Folge. (W 239^a)

Einsiedeln, den 3. Mai 1948.

Bezirksgericht Einsiedeln.

Kraftloserklärungen — Annulations

Der im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» Nrn. 101, 104 und 106 vom 2., 6. und 8. Mai 1947 und im «Aarg. Amtsblatt» Nrn. 18, 19 und 20 vom 3., 10. und 17. Mai 1947 als vermisst aufgerufene Schuldbrief vom 15. November 1929 von Fr. 1200, lautend auf die Gewerkekasse Baden als Gläubigerin, und auf Josef Huber-Stritt, in Baden, als Schuldner, haftend auf GB. Baden Nr. 552, im II. Rang, wurde binnen der anberaumten Frist von niemandem vorgelegt und wird daher als nichtig und kraftlos erklärt. (W 256)

Baden, den 11. Mai 1948.

Bezirksgericht.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

5. Mai 1948.

VERTGLAS Vertriebsgenossenschaft der Erzeugnisse der Tafelglashütten Moutier und Romont, Treuhandstelle für den Schweiz. Tafelglashandel, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1947, Seite 2461). Die Generalversammlung vom 13. April 1948 hat die Statuten abgeändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren.

10. Mai 1948. Liegenschaften usw.

Rehweid A.-G., bisher in Arosa (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1947, Seite 1896). Die Generalversammlung vom 9. April 1948 hat die Statuten, die vom 27. Juni 1947 datieren, abgeändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Die Gesellschaft bezweckt An- und Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten, insbesondere von Liegenschaften und deren Vermietung, sowie finanzielle Beteiligung jeder Art an ähnlichen Unternehmungen. Die Gesellschaft hat von Hans Schmid, von Zürich, in Küsnacht, das in der Gemeinde Arosa liegende Grundstück Parzelle 1370 (Blatt 634) in der Grösse von ca. 1800 m², inkl. Wohnhaus zum Pauschalpreis von Fr. 150 000 erworben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, einbezahlt mit Fr. 20 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern: Hans Schmid ist nicht mehr Verwaltungsrat; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt Otto Brockmann, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Beatengasse 11 in Zürich 1.

10. Mai 1948. Textilien.

DUMONTEY S.A., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1947, Seite 2646), Textilien usw. Die Generalversammlung vom 21. April 1948 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 500 erhöht auf Fr. 150 000, eingeteilt in 300 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Henri Dumont, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates ist jetzt auch Direktor.

10. Mai 1948.

Elektro-Metall, Kärstener & Co., in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1947, Seite 1521), elektrische Wärmeapparate, Belenchtungskörper usw. Der Kommanditär Emil Meier ist ausgetreten; seine Kommanditbeteiligung sowie seine Prokura sind erloschen. Neu ist als Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000 eingetreten: Hedwig Kärstener, von Bülher, in Muralt. Neues Geschäftslokal: Siewerdstrasse 99 in Zürich 11.

10. Mai 1948. Beteiligungen usw.

COMINT A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1946, Seite 2254), finanzielle Beteiligung an Handelsgesellschaften, Handel mit Waren aller Art usw. Fernand Draye ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Willy P. Daetwyler, Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor, wohnt in Küsnacht (Zürich). Kollektivprokura ist erteilt an Friedrich Brinkhoff, von Neuhausen, und Ida Bärlocher, von Thal (St. Gallen), beide in Zürich. Die Prokura von Dr. Ulrich Züllig ist erloschen. Neues Geschäftslokal: Giesshübelstrasse 62 in Zürich 3.

10. Mai 1948. Herrenkleider usw.

PKZ Burger-Kehl & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1947, Seite 3710), Herren- und Knabenkleider usw. Hertha Burger-Kehl führt die Unterschrift nicht mehr, bleibt aber im Verwaltungsrat. Die Direktoren Walter Burger und Rudolf Burger sind auch Mitglieder des Verwaltungsrates; sie führen wie bisher Kollektivunterschrift.

10. Mai 1948. Furniere.
Max Rutz, in Zürich (SHAB. Nr. 70 vom 25. März 1947, Seite 830), internationaler Furnierhandel. Neues Geschäftslokal: Münchhaldenstrasse 19.

10. Mai 1948. Getreide usw.
Ulrich A. G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1945, Seite 2161), Getreide, Futtermittel usw. Edwin Baer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat als Präsident, mit Einzelunterschrift, gewählt: Dr. Karl Fleischlin, von Hitzkirch, in Küssnacht am Rigi.

10. Mai 1948.
Tea Room Vendôme A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 82 vom 9. April 1948, Seite 990). Die Generalversammlung vom 3. Mai 1948 hat die Statuten abgeändert. Auf das Grundkapital von Fr. 100 000 sind nun Fr. 70 000 einbezahlt.

10. Mai 1948. Bijouterie usw.
Fritz Péclard, Nachf. v. E. Schaetti-Walder, in Zürich (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1935, Seite 2790), Bijouterie usw. Der Firmainhaber wohnt nun in Kilchberg (Zürich). Neues Geschäftslokal: Strchlasse 33.

10. Mai 1948. Buchdruckerei.
Otto Altorfer & Co., in Zürich 5, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1946, Seite 3066), Buchdruckerei. Einzelprokura ist erteilt an den Kommanditär Friedrich Altorfer.

10. Mai 1948. Papierwaren usw.
Valor Werke Adliswil A.-G. (Usines Valor Adliswil S. A.), in Adliswil (SHAB. Nr. 76 vom 2. April 1948, Seite 918), Papierwaren aller Art usw. Kollektivprokura ist erteilt an: Inge Kollenberger, von Wolfhalden, in Baar, und August Huber, von Hauptwil, in Adliswil.

10. Mai 1948. Spitzen, Knöpfe usw.
Richard Guyer & Cie., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1947, Seite 2645), Spitzen, Knöpfe usw. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Richard Guyer wohnt in Männedorf.

10. Mai 1948. Knöpfe usw.
Rix A. G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1947, Seite 2645), Knöpfe usw. Richard Guyer, einziges Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, wohnt in Männedorf.

10. Mai 1948. Dachdeckergeschäft usw.
Werner Naef, in Winterthur (SHAB. Nr. 120 vom 24. Mai 1938, Seite 1161), Dachdecker- und Kaminfelegergeschäft. Neues Geschäftslokal: Schaffhauserstrasse 1.

10. Mai 1948. Schlauchbefestigungen.
Emil Dudli, in Zürich (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1946, Seite 1045), Vertrieb des Schlauchbefestigungsmittels «Schlauchfix». Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. Mai 1948. Gummiprodukte usw.
A. Wegmann, in Rütli (SHAB. Nr. 91 vom 18. April 1946, Seite 1482), Gummi- und Kunstharzprodukte. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. Mai 1948.
Kerber & Cie., Farma-Chemie, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 281 vom 30. November 1938, Seite 2548), Kollektivgesellschaft, pharmazeutische und kosmetische Produkte. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma wird, nach durchgeführter Liquidation, gelöscht.

10. Mai 1948.
Krankenkasse der Spinnerei und Weberei Glattfelden, in Glattfelden, Genossenschaft (SHAB. Nr. 131 vom 7. Juni 1946, Seite 1714). Diese Genossenschaft wird gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 13. März 1948 im Handelsregister gestrichen. Sie besteht ohne Eintrag im Sinne des Bundesgesetzes über die Kranken- und Unfallversicherung vom 13. Juni 1911 als anerkannte Krankenkasse weiter.

10. Mai 1948.
A.-G. für Handels- und Gewerbeförderung Plus, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1947, Seite 3210). Claude Jung ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans-Jürg Morel, nun wohnhaft in Zürich, ist einziges Verwaltungsratsmitglied und führt nun statt Kollektivunterschrift Einzelunterschrift.

10. Mai 1948. Kaminbau, Zementwaren.
J. Breiter, in Thalwil. Inhaber dieser Firma ist Jakob Breiter, von Kilchberg (Zürich), in Thalwil. Kaminbau, Fabrikation von und Handel mit Zementwaren. Bachstrasse 6.

10. Mai 1948.
Züka-Photo-Dienst 1947, in Zürich 4, Genossenschaft (SHAB. Nr. 209 vom 8. September 1947, Seite 2597). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 8. März 1948 wurde diese Genossenschaft aufgelöst. Die Firma wird, nach durchgeführter Liquidation, gelöscht.

11. Mai 1948.
Verag Verlags A. G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. April 1948 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von literarischen und graphischen Werken aller Art und kann sich an Unternehmen der gleichen Branche oder ähnlicher Branchen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat bestehend aus 1 bis 3 Mitgliedern gehören an und führen Kollektivunterschrift: Gottlieb Lienberger, von Zürich, in Thalwil, als Präsident, und Otto Muggli, von Bäretswil, in Zürich. Geschäftsdomizil: Gefenstrasse 27 in Zürich.

11. Mai 1948. Textilien usw.
ASY A. G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. April 1948 eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art und sämtlichen verwandten Artikeln, Beteiligung an Textilunternehmen und Industrien sowie Tätigkeit einschlägiger Finanzgeschäfte. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift ist Dr. Paul Müller, von und in Basel. Geschäftsdomizil: Pelikanstrasse 37 in Zürich 1.

11. Mai 1948. Maschinen.
Siegrist, Kuhn & Co. A. G., bisher in Rüschlikon (SHAB. Nr. 132 vom 10. Juni 1947, Seite 1566), Maschinen für die Schuh- und Gerberei-Industrie usw. Die Generalversammlung vom 30. April 1948 hat durch Statutenänderung den Sitz der Gesellschaft nach Zürich verlegt. Geschäftslokal: Grubenstrasse 39 in Zürich 3.

11. Mai 1948. Börsen- und Bankgeschäfte.
Maerki, Baumann & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1945, Seite 1850), Börsenagentur und Bankgeschäft. Der Gesellschafter Dr. Conrad Baumann-Heberlein ist infolge Todes ausgeschieden. Neu ist als unbeschränkt haftende Gesellschafterin eingetragen Wwe. Klara Charlotte Baumann, geb. Heberlein, von Zürich, in Küssnacht (Zürich).

11. Mai 1948. Waren aller Art.
Rudolf Geschwend, bisher in Thalwil (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1945, Seite 2042). Die Firma hat den Sitz nach Zürich verlegt. Der Firmainhaber

wohnt nun in Zürich 6. Der Geschäftsbereich wird wie folgt umschrieben: Import, Export von und Handel mit Waren aller Art. Geschäftslokal: Löwenstrasse 64.

11. Mai 1948. Papierwaren usw.
Ernst Järnmann & Co., in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1946, Seite 2318), Papierwaren usw. Neues Geschäftslokal: Kernstrasse 60 in Zürich 4.

11. Mai 1948. Kosmetische Produkte.
Max C. Mendorf, in Zürich (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1938, Seite 455), Produkte für Gesichts- und Körperpflege. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 2. Neues Geschäftslokal: am Schanzengraben 31.

11. Mai 1948. Chemische Produkte, Textilwaren usw.
Fritz Tschanper, in Zürich (SHAB. Nr. 124 vom 2. Juni 1942, Seite 1233), chemische und kosmetische Produkte. Der Geschäftsbereich wird erweitert auf Import und Export von Textilwaren.

11. Mai 1948. Beleuchtungen usw.
Schnabel & Schneider, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1947, Seite 3114), Reflex-Beleuchtungen usw. Hans Jürg Schneider ist als Gesellschafter ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich am 15. März 1948 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Die Firma wird abgeändert auf W. Schnabel & Co. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Walter Schnabel, und Kommanditär, mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000 Anton Berger, von Wikon, in Kilchberg (Zürich).

11. Mai 1948. Kosmetische Erzeugnisse.
H. Aeschbacher, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Hans Aeschbacher-Marenging, von Rüderswil, in Winterthur 2. Vertrieb kosmetischer Erzeugnisse. Bäumlstrasse 11.

11. Mai 1948. Textilien.
R. Kuhn, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Reinhard Kuhn, von Zürich, in Zürich 6. Handel en gros mit Textilien. Weinbergstrasse 46.

11. Mai 1948. Bureauaterialien.
Hans Heinrich Bosshardt, in Zürich (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1948, Seite 355), Bureauaterialien. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. Mai 1948. Baugeschäft.
A. Geisseler-Huggenberger, in Zürich (SHAB. Nr. 199 vom 25. August 1944, Seite 1905), Hoch- und Tiefbauunternehmung usw. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma wurde durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 15. April 1948 der Konkurs eröffnet. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

11. Mai 1948. Waren aller Art.
R. J. Wergles, in Zürich (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1946, Seite 649), Waren aller Art usw. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. Mai 1948. Tabakwaren usw.
Hans Vettori & Co., in Winterthur 1. Unter dieser Firma sind Hans Vettori und Ernst Vettori, beide von Zollikon und Winterthur, in Winterthur 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1948 ihren Anfang genommen hat. Import von und Handel en gros und en détail mit Tabakwaren; Import von Raucher-Utensilien. Holderplatz 3.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

17. April 1948.

Genossenschaft Ferienheim St. Michael am Schwarzsee, in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche in gemeinsamer Selbsthilfe den Bau und den Betrieb eines Ferienheims für einfache Familien und Korporationen am Schwarzsee (Freiburg), zum Gegenstande hat. Dieser Zweck soll insbesondere erreicht werden: a) durch Ausgabe von Genossenschaftsanteilen zu Fr. 100; b) durch Aufnahme von Bankkrediten und Hypotheken. Die Statuten datieren vom 2. April 1948. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Mitteilungen und Einladungen an die Genossenschafter erfolgen schriftlich. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ein Vorstand von mindestens 3 Mitgliedern bildet die Verwaltung. Die Genossenschaft wird vertreten durch den Präsidenten und den Sekretär oder Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien. Der Vorstand besteht aus: Leo Binkert, von Baden, in Bern, Präsident; Josef Huber, von Herbetswil (Solothurn), in Bern, Sekretär, und Paul Weber, von Barmen (Bern), in Bern, Kassier und Buchhalter. Geschäftslokal: Vereinsweg 8 (beim Präsidenten).

Bureau de Courtelary

11 mai 1948.

Société coopérative de consommation de Sonceboz-Sombeval, à Sonceboz (FOSC. du 19 octobre 1943, N° 244, page 2333). Le président Georges Troesch ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints. Jean Pulver, de Rüeggisberg, à Sonceboz, a été nommé nouveau président du conseil. La société continue à être engagée par la signature du gérant, du président ou du secrétaire signant collectivement à deux entre eux. Le gérant est Georges Perret et le secrétaire: Alfred Racine (déjà inscrits).

Bureau de Delémont

10 mai 1948. Salon de coiffure, etc.

Gabriel Badiali, à Courfaivre. Le chef de la maison est Gabriel Badiali, de et à Courfaivre. Salon de coiffure et parfumerie.

Bureau Fraubrunnen

11. Mai 1948. Textilien.

B. Siegenthaler, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, Textilversand (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1946, Seite 415). Ueber die Firmainhaberin wurde durch Entscheid des Konkursrichters von Fraubrunnen vom 20. April 1948 der Konkurs eröffnet. Der Geschäftsbetrieb ist eingestellt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

11. Mai 1948.
Käsergenossenschaft Ziebach, in Ziebach (SHAB. Nr. 165 vom 17. Juni 1941, Seite 1389). Fritz Schneider ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident der Verwaltung gewählt: Werner Steiner, von und in Ziebach. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Vizepräsidenten Alexander Weibel und mit dem Sekretär Fritz Begert.

Bureau Interlaken

7. Mai 1948.

Reusser & Cie., Molkerei Interlaken, in Interlaken, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1946, Seite 563). Die Gesellschaft ist aufgelöst; die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kommanditgesellschaft «Reusser & Cie., Molkerei Interlaken», in Interlaken.

7. Mai 1948.

Reusser & Cie., Molkerei Interlaken, in Interlaken. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Mai 1948 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Reusser & Cie., Molkerei Interlaken» übernommen hat. Einzig unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Willy Reusser, und Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 5000 Friedrich Reusser, beide von Aeschlen, in Interlaken. Die Firma erteilt Einzelprokura an Katharina Reusser, von Aeschlen, in Interlaken. Molkerei sowie Handel mit Milch, Butter, Käse und weiteren Milchprodukten. Rugenaustrasse 20/22.

Bureau de Moutier

11 mai 1948.

Fonderie du Jura S. à r. l., à Courrendlin. Suivant acte authentique et statuts du 10 mai 1948, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour but la fabrication de pièces en fonte grise sous toutes ses formes, de même que toutes opérations industrielles, financières ou commerciales se rapportant à l'industrie de la fonte grise. Le capital social est de 24 000 fr. Les associés sont: Walter Rottet, de Corban, pour une part de 12 000 fr. et Pierre Bindit, de Rebeuvelier, pour une part de 12 000 fr., les deux à Courrendlin. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Les associés Walter Rottet et Pierre Bindit ont été désignés comme gérants et ils engagent la société par leur signature collective. Locaux: Clos du Tillot.

Zug — Zoug — Zugo

7. Mai 1948. Teppiche, Möbelstoffe usw.

Walo A.-G., in Zug. Unter dieser Firma hat sich laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. Mai 1948 eine Aktiengesellschaft gebildet. Diese bezweckt den Handel mit Teppichen, Möbelstoffen, Wachstüchern und verwandten Artikeln en gros. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der bisher im Handelsregister des Kantons Thurgau eingetragenen Einzelfirma «Walter Loppacher», in Güttingen (SHAB. vom 3. März 1944, Nr. 53, Seite 524), laut Ueberrahmebilanz vom 1. April 1948, wonach die Aktiven (Kassa, Postscheck, Debitoren, Warenlager, Mobilien) Fr. 138 128.35 und die Passiven (Kontokorrent, Kreditoren, Darlehen usw.) Fr. 94 128.35 betragen, zum Preise von Fr. 44 000. Dieser wird entrichtet durch Uebergabe von 44 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000 an den Verkäufer. Vom Aktienkapital sind somit Fr. 44 000 durch Sacheinlagen liberiert. Die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das Publikationsorgan ist, oder durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus 1 bis 3 Mitgliedern, gehört zurzeit als einziges Mitglied an: Walter Loppacher, von Teufen, in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Schmiedgasse 6.

*Freiburg — Fribourg — Friburgo**Bureau d'Estavayer-le-Lac*

8 mai 1948. Etuils.

G. Stehlé, à Estavayer-le-Lac. Le chef de cette raison individuelle est Georges Stehlé, fils de Georges, de Cerneux-Péquignot, à Estavayer-le-Lac. Fabrication d'étuils.

11 mai 1948. Epicerie, mercerie, charcuterie, vin.

Louis Fornerod, à Domdidier. Epicerie, mercerie, charcuterie, débit de vin (FOSC. du 14 septembre 1923, page 1758). Cette raison est radiée ensuite de décès du titulaire.

11 mai 1948. Epicerie, mercerie.

Fornerod Vital, à Domdidier. Le chef de cette raison individuelle est Vital Fornerod, feu Louis, de et à Domdidier. Epicerie, mercerie.

Bureau de Fribourg

Rectification.

Edouard Gougain, à Fribourg (FOSC. du 7 mai 1948, N° 105, page 1283). Le genre de commerce est rectifié en: ateliers de serrurerie, de constructions métalliques et de coffres-fort.

8 mai 1948.

Caisse de crédit mutuel de Givisiez-Granges-Paccot, à Givisiez, société coopérative (FOSC. du 15 juin 1942, N° 135, page 1347). Dans son assemblée générale du 11 avril 1948, la société a adapté ses statuts aux dispositions actuelles du Code des obligations. La raison sociale est **Caisse de crédit mutuel de Givisiez**. La société a pour but de développer l'épargne et le crédit populaire selon les principes chrétiens, de promouvoir le bien-être économique et social de ses sociétaires et de leurs familles et de servir la communauté villageoise. Dans le but de la société la possibilité de s'occuper du commerce de marchandises a été abandonnée. L'obligation d'effectuer des versements supplémentaires est précisée et formulée conformément aux dispositions légales actuelles. Le montant de la part sociale est actuellement de 100 fr. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le nombre des membres du comité de direction est de trois. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

10 mai 1948.

Papro S.A. pour la fabrication de produits en papiers, à Fribourg (FOSC. du 10 février 1948, N° 33, page 412). Gottlieb Honegger, de Horgen et Rütli (Zürich), à Fribourg, est nommé fondé de pouvoir. Il engage la société en signant collectivement avec une autre personne autorisée.

10 mai 1948. Bonneterie, etc.

Louis Peissard, à Fribourg, bonneterie, mercerie et confections (FOSC. du 17 février 1948, N° 39, page 483). La maison a transféré son siège à Planche supérieure 230.

10 mai 1948.

Société immobilière Ludovica S.A., à Fribourg (FOSC. du 11 octobre 1947, N° 238, page 2932). Jules Aellen (déjà inscrit comme membre) devient président du conseil d'administration, et Albert Uldry, du Châtelard, à Fribourg, est élu secrétaire et membre. La société est engagée par la signature individuelle des membres du conseil.

11 mai 1948. Boucherie, etc.

Pierre Bärswyl, à Fribourg, boucherie, charcuterie (FOSC. du 3 janvier 1935, N° 1, page 5). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «P. et J. Bärswyl frères», à Fribourg.

11 mai 1948. Boucherie-charcuterie.

P. et J. Bärswyl frères, à Fribourg. Pierre Bärswyl et Joseph Bärswyl, tous deux de et à Fribourg, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} mai 1948 et qui a repris l'actif et le passif de la maison «Pierre Bärswyl», à Fribourg, radiée. Boucherie-charcuterie. Rue Marcello 8 et Stalden 8.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

5. Mai 1948.

Darlehenskasse Düringen, in Düringen (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1945, Seite 1550). An der Generalversammlung vom 7. März 1948 wurden die Statuten in Anpassung an das neue Recht revidiert. In der Zweckbestimmung wurde die bisherige Möglichkeit, sich im Warenverkehr zu betätigen, fallen gelassen. Neben der bisherigen persönlichen Haftung besteht nun auch die unbeschränkte Nachschusspflicht der Mitglieder. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

10. Mai 1948. Bauunternehmung.

Stoll & Söhne, in Ueberstorf, Bauunternehmung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1946, Seite 67). Alfons Stoll ist am 31. Dezember 1947 aus der Gesellschaft ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

11. Mai 1948. Konfiseriefabrikation.

Leo Rumo, in Oberschrot. Inhaber der Firma ist Leo Rumo, von und in Oberschrot. Konfiseriefabrikation.

*Solothurn — Soleure — Soletta**Bureau Kriegselten*

10. Mai 1948.

Rudolf Berger, Restaurant zum «Rössli», in Biberist. Inhaber dieser Einzelfirma ist Rudolf Berger, von Fahrni (Bern), in Biberist. Betrieb der Speise- und Schenkwirtschaft «Zum Rössli». Solothurnerstrasse 76.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

10. Mai 1948. Apotheke, Drogerie.

Gaudenz Sonder, in Thayngen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Gaudenz Sonder, von Salux, in Thayngen. Apotheke und Drogerie. «Zur Bachbrücke».

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

7. Mai 1948.

Baumaterialien A.G. Gams, in Gams, Herstellung von Zementwaren, Gipsplatten usw. und Handel mit diesen und ähnlichen Baustoffen (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1948, Seite 38). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. April 1948 wurde das Grundkapital von Fr. 51 200 auf Fr. 85 000 erhöht durch Ausgabe von 338 neuen Namenaktien zu Fr. 100, welche voll liberiert sind, davon Fr. 5500 durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 85 000, eingeteilt in 850 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100.

10. Mai 1948. Stickereien, Verpackungsartikel usw.

Max Sandherr Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Berneck und Zweigniederlassung in Diepoldsau, Fabrikation und Export von Rideaux und Kettenstichartikeln, Fabrikation und Verkauf von hermetischen Verpackungen usw. (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1945, Seite 1032). An der ordentlichen Generalversammlung vom 29. April 1948 wurde die Zweckbestimmung der Gesellschaft wie folgt neu umschrieben: Fabrikation und Export von Kettenstichstickerei-Artikeln, von Artikeln der mechanischen Stickerei, Import und Export von Textilien aller Art, wie Geweben und konfektionierten Artikeln usw., eingeschlossenen Wirkwaren und Artikel aus elastischen Geweben, glatt und konfektioniert, wie Badeanzüge, Hüfthalter, Büstenhalter und verwandten Artikeln, sowie Fabrikation, Verkauf und Export von Papier- und Metall-dosen, Papierbechern und Hülsen aller Art und verwandten Artikeln der Verpackungsbranche; sowie Beteiligung an verwandten Unternehmungen. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

10. Mai 1948.

Bürgschaftskasse der Leih- und Sparkasse vom Seebezirk und Gaster, in Uznach, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 134 vom 11. Juni 1943, Seite 1323). Der bisherige Geschäftsführer und Aktuar, Direktor Josef Blöchliger, ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wird in den Verwaltungsrat und als Mitglied von dessen Ausschuss gewählt Direktor Hans Bosshard, von Wila (Zürich), in Uznach. Zum Geschäftsführer und Aktuar der Verwaltung wird gewählt der Vizedirektor Eugen Bruhin, von Wangen (Schwyz), in Uznach. Der Präsident, der Vizepräsident des Verwaltungsrates sowie die übrigen Mitglieder des engeren Ausschusses und der Geschäftsführer zeichnen kollektiv zu zweien.

10. Mai 1948. Zahnärztliche Bedarfsartikel.

A. Koelliker & Cie. A.-G., Zweigniederlassung in St. Gallen SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1945, Seite 724), mit Hauptsitz in Zürich. Die Generalversammlung vom 13. April 1948 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Gesellschaft bezweckt Fabrikation von und Handel mit zahnärztlichen und zahntechnischen Bedarfsartikeln sowie Beteiligung an andern Gesellschaften dieser Branche.

10. Mai 1948. Wäsche usw.

Max Fride, in St. Gallen, Warenhalle für Wäsche und Kleiderartikel (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1948, Seite 762). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Fride», in St. Gallen.

10. Mai 1948. Wäsche usw.

Fride, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Samuel Fride, von Hofstetten (Zürich), in St. Gallen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Max Fride», in St. Gallen. Einzelprokura wird erteilt an Max Fride, von Hofstetten (Zürich), in St. Gallen. Warenhalle für Wäsche und Kleiderartikel. Neugasse 35.

10. Mai 1948. Milchprodukte usw.

A. Oberholzer-Oppliger, in St. Gallen, Milchprodukte und Kolonialwarenhandlung (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1945, Seite 1495). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

11. Mai 1948.

Stickerei-Export A.G., in Altstätten (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1945, Seite 3174). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 1. Mai 1948 wurden die Statuten teilweise revidiert, wodurch jedoch die der Publikation unterliegenden Tatsachen keine Aenderung erfahren haben.

11. Mai 1948.

Werner Bergundthal, Gasthaus z. Eisenbahn, in Buchs (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1938, Seite 2287). Die Firma lautet nun **Werner Bergundthal, Hotel Buchserhof**.

11. Mai 1948. Transporte.

Alltrans A.-G., in Buchs (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1948, Seite 200). Zum Direktor wurde der bisherige Prokurist Anton Zünd ernannt; er führt nun Einzelunterschrift statt Einzelprokura.

11. Mai 1948.

Darlehenskasse Niederbüren, in Niederbüren, Genossenschaft (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1947, Seite 1524). An der Generalversammlung vom 23. Februar 1948 wurden neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen. Neben der bisherigen persönlichen und solidarischen Haftbarkeit besteht nun auch die unbeschränkte Nachschusspflicht der Mitglieder. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

11. Mai 1948.

Viehuchtgenossenschaft Wangs, in Wangs, Gemeinde Vilters (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1932, Seite 1726). An der Generalversammlung vom 7. März 1948 wurde die Annahme neuer, den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasster Statuten beschlossen. Die Firma lautet nun **Braunvieh-zuchtgenossenschaft Wangs**. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der Braunviehzucht. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen; reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder persönlich unbeschränkt und solidarisch. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Sarganserländer» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschrift führen der Präsident oder dessen Stellvertreter mit dem Aktuar oder dem Kassier zu zweien kollektiv. Vizepräsident ist der Kassier Werner Wyss. Christian Willi junior (Präsident) ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt Eugen Willi, von und in Wangs, Gemeinde Vilters.

11. Mai 1948. Viehhandel.

Wilhelm Schrepfer, in Brunnadern, Metzgerei und Restaurant (SHAB. Nr. 158 vom 9. Juli 1932, Seite 1701). Die Geschäftsnatur lautet nunmehr: Viehhandel.

11. Mai 1948.

Darlehenskasse Mogelsberg, in Mogelsberg, Genossenschaft (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1945, Seite 1288). An der Generalversammlung vom 25. April 1948 wurden die Statuten dem neuen Recht angepasst. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 100. Neben der bisherigen persönlichen und solidarischen Haftbarkeit besteht nun auch die unbeschränkte Nachschusspflicht der Mitglieder. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

Graubünden — Gisons — Grigioni

Berichtigung.

Wilhelm Rauch, mit Hauptsitz in Scuol/Schuls und Zweigniederlassung in Scharligna/Celerina, photographisches Atelier, Handel mit photographischen Artikeln usw. (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1948, Seite 1037). Erloschen ist nur die Zweigniederlassung in Scharligna/Celerina infolge Verkaufes des Filialgeschäftes. Die Firma in Scuol/Schuls bleibt bestehen; das Hauptgeschäft wird unverändert weitergeführt.

5. Mai 1948.

Hartmann & Hirschi A.-G. Holzbaugeschäft St. Moritz-Bad, in St. Moritz-Bad. Unter dieser Firma hat sich auf Grund der Statuten und öffentlicher Urkunde vom 17. April 1948 eine Aktiengesellschaft gebildet. Diese bezweckt die Ausführung aller vorkommenden Holzbauarbeiten sowie den Betrieb eines Sägewerkes. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Kaufvertrag vom 27. April 1948 von Heinrich Hartmann-Simmen in St. Moritz-Bad, Liegenschaften mit Sägewerk zum Preise von Fr. 166 500, der durch Uebernahme von Hypotheken im Betrage von Fr. 122 000 und durch Ueberlassung von 88 Aktien zu Fr. 500 getilgt wird. Ferner übernimmt die Gesellschaft sämtliche Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Hartmann & Hirschi jun.», in St. Moritz, auf Grund der Bilanz vom 31. Dezember 1947, wonach die Aktiven Fr. 109 829.98 und die Passiven Fr. 61 180.21 betragen, zum Anrechnungswert von Fr. 48 649.77. Als Gegenwert erhalten die Sacheinleger 96 Aktien zu Fr. 500. Das Grundkapital beträgt Fr. 115 000, eingeteilt in 230 Namenaktien zu Fr. 500, welche voll liberriert sind, davon 184 Aktien durch Sacheinlagen und 26 Aktien durch Verrechnung. Die Mitteilungen an die Aktionäre und die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus mindestens 2 Mitgliedern, gehören an: Dr. jur. Chasper Vonmoos, von Ramosch, als Präsident, und Heinrich Hartmann-Simmen, von Schiers, als Vizepräsident und Delegierter, beide in St. Moritz. Sie führen Einzelunterschrift. An die beiden Geschäftsführer Rudolf Hirschi, junior, von Schangnau, und Fritz Hartmann, von Schiers, beide in St. Moritz, wurde Kollektivprokura erteilt.

5. Mai 1948. Sägerei usw.

Hartmann & Hirschi jun., in St. Moritz, Sägerei, Bauschreinerei und Zimmerei (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1945, Seite 305). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und Umwandlung in eine Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die «Hartmann & Hirschi A.-G. Holzbaugeschäft St. Moritz-Bad», in St. Moritz-Bad.

8. Mai 1948.

Bauunternehmung Murer A.G., Zweigniederlassung in Sedrun, Gemeinde Tavetsch. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Bauunternehmung Murer A.G.», mit Hauptsitz in Andermatt, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten, sowie die Beteiligung an gleichartigen Unternehmungen, eingetragen im Handelsregister des Kantons Uri seit dem 30. September 1941 (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1945, Seite 1946), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 22. Dezember 1947, in Sedrun, Gemeinde Tavetsch, eine Zweigniederlassung errichtet. Für diese zeichnen kollektiv zu zweien die Mitglieder des Verwaltungsrates: Germann Murer, von und in Beckenried, Wilhelm Murer, von Beckenried, in Andermatt, und Viktor Slongo, von Winterthur, in Beckenried, sowie der Prokurist Armin Murer, von Beckenried, in Andermatt.

8. Mai 1948.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Waltensburg (Societad agricola de consum Vuorz), in Waltensburg/Vuorz (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1947, Seite 1729). Als Verwalter wurde neu gewählt Walter Arthur Janki, von und in Waltensburg/Vuorz. Er führt Einzelunterschrift. Die Unterschrift des bisherigen Verwalters Balthasar Janki ist erloschen.

8 maggio 1948.

Consorzio allevamento bovini della razza bruna Bondo, in Bondo (FUSC. del 19 dicembre 1942, N° 296, pagina 2882). Con decisione dell'assemblea generale del 17 novembre 1947, la società ha proceduto alla revisione dei propri statuti per adattarli alle nuove disposizioni di legge. La ragione sociale è ora **Consorzio d'allevamento di bovini della razza bruna di Bondo**. La società ha lo scopo di aumentare la rendita dei propri soci proveniente dall'allevamento del bestiame, mediante il promuovimento dell'allevamento di bovini di para razza bruna. Qualora il conto d'esercizio presentasse un disavanzo esso deve venire ripartito fra i consorziali in parti uguali, secondo il numero dei capi di bestiame iscritti nel consorzio. Per i debiti del consorzio è garante il patrimonio del medesimo. Organo di pubblicazione è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. La direzione si compone del presidente, dell'attuario/cassiere e del segretario. Il presidente e l'attuario/cassiere firmano collettivamente per il consorzio. Mario Salis non è più presidente, la sua firma è estinta. Qualc presidente fu nominato Otto Meier, da Hergiswil (Lucerna), in Promontogno, (comune di Bondo).

10. Mai 1948. Bäckerei.

Ch. Martin Solèr, in Villa, Bäckerei (SHAB. Nr. 268 vom 8. November 1919, Seite 1980). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Ch. Martin Solèr's Erben», in Villa.

10. Mai 1948. Bäckerei, Konditorei, Wirtschaft.

Ch. Martin Solèr's Erben, in Villa. Unter dieser Firma haben Witwe Magdalena Solèr-De Mont, Ursula, Georg, Gion und Ulrich Solèr, alle von und in Villa, sowie Wolfgang Solèr, von Villa, in Heiligkreuz bei Mels, eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche am 1. Oktober 1947 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Ch. Martin Solèr», in Villa. Zur Vertretung der Firma sind nur die Gesellschafter Ursula, Georg, Gion und Ulrich Solèr befugt. Diese führen Einzelunterschrift. Bäckerei, Konditorei und Wirtschaft.

10. Mai 1948.

A.-G. Grand Hotel & Surselva, in Flims (SHAB. Nr. 170 vom 23. Juli 1940, Seite 1323). Aus dem Verwaltungsrat ist Martin Jaeger ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Ernst Irniger, von Turgi, in Zürich. Als Präsident wurde der bisherige Vizepräsident Luigi Domeniconi gewählt und als Vizepräsident Dr. Hans Bener, bisher Mitglied. Die Unterschrift führt der Präsident gemeinsam mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

10. Mai 1948. Lederartikel usw.

Felix Zehntner, in Davos-Platz, Handel mit Lederartikeln und Ausführung von Lederarbeiten (SHAB. Nr. 54 vom 6. Mai 1947, Seite 635). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

11. Mai 1948.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Bergün, in Bergün (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1945, Seite 153). Aus dem Vorstand ist Christian Barandun ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Bernhard Cloetta-Jehli, ist nun Vizepräsident und Aktuar, bisher Vizepräsident. Der Präsident und der Aktuar zeichnen kollektiv.

11. Mai 1948. Radio, elektrische und landwirtschaftliche Apparate.

K. Osk. Friedrich, in Bonaduz, Handel mit Radio, elektrischen und landwirtschaftlichen Apparaten (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1946, Seite 147). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

22. April 1948.

Dössegger & Senn G.m.b.H., Kistenfabrikation, Boniswil, in Boniswil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und der öffentlichen Urkunde vom 7. April 1948 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Ihr Zweck ist die Fabrikation und der Vertrieb von Holzkisten aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Gebäude erwerben. Das Stammkapital beträgt Fr. 41 000. Gesellschafter sind: Max Dössegger-Haller, von Seon, mit einer Stammeinlage von Fr. 11 000 und Otto Senn-Steiner, von Boniswil, mit einer Stammeinlage von Fr. 30 000, beide in Boniswil. Die Gesellschaft übernimmt das bisher von Max Dössegger-Haller betriebene Fabrikations- und Handelsgeschäft (Maschinen und Werkzeuge für die Kistenfabrikation) gemäss Sachinlagevertrag vom 7. April 1948 zum Preise von Fr. 11 000, welcher Betrag voll auf die Stammeinlage des Sacheinlegers angerechnet wird. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer sind die beiden Gesellschafter. Sie führen Kollektivunterschrift. Geschäftslokal: Boniswil-Alliswil, Hauptstrasse.

10. Mai 1948.

Käsergesellschaft Uerkheim, in Uerkheim, Genossenschaft (SHAB. Nr. 121 vom 29. Mai 1942, Seite 1203). In der Generalversammlung vom 28. Oktober 1947 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch zu Molkeerprodukten, sei es durch Selbstbetrieb einer Käserei oder durch den Verkauf an einen Uebernehmer. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder weiterhin persönlich und solidarisch. Öffentliche Bekanntmachungen erfolgen im «Landanzeiger», in Oberentfelden, soweit das Gesetz nicht Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorschreibt. Der Vorstand besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt sind nunmehr der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar je zu zweien kollektiv.

10. Mai 1948.

Portland-Cement-Werk Würenlingen-Siggental A.-G., in Würenlingen (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1947, Seite 2318). Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Arthur Wirz, Direktor, welcher wie bisher Kollektivunterschrift führt, und Hans Wassmer, welchem nun Kollektivunterschrift erteilt ist; seine Prokura wird gelöscht.

10. Mai 1948.

Kindschi & Co. Metall- & Holzwarenfabrikation, in Würenlos (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1947, Seite 2354). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die nunmehrige Einzelfirma «B. Jenny», in Würenlos.

10. Mai 1948. Holzwaren.

B. Jenny, in Würenlos. Inhaber dieser Firma ist Bartholomäus Jenny, von Davos, in Würenlos. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Kindschi & Co. Metall- & Holzwarenfabrikation», in Würenlos. Holzwarenfabrikation. Im Buchgut Nr. 90.

10. Mai 1948. Wandbekleidungsartikel.

Tabex-Aktiengesellschaft in Zofingen, Fabrikation und Vertrieb von Wandbekleidungsartikeln usw. (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1947, Seite 2979). Armin Landolt ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten; er bleibt weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates. Zum neuen Präsidenten wurde ernannt

das bisherige Mitglied Dr. Hans Schümer, von und in Zürich (Delegierter). Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift.

10. Mai 1948. Bäckerei, Restaurant.

Emil Spörri, in Wohlen, Bäckerei, Konditorei, Restaurant Central (SHAB. Nr. 76 vom 3. April 1945, Seite 760). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

10. Mai 1948. Bäckerei, Restaurant.

Frau A. Spörri, in Wohlen. Inhaberin dieser Firma ist Anna Spörri Stirnmann, von Untersiggenthal, in Wohlen (Aargau). Bäckerei, Konditorei, Restaurant Central. Centralstrasse.

10. Mai 1948.

Milch- und Landw. Genossenschaft Frick, in Frick (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1946, Seite 2820). Joseph Schneider, Präsident, ist infolge Todes aus dem Vorstände ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident Vinzenz Herzog ernannt. Der bisherige Beisitzer Hans Schernberg, von und in Frick, ist nun Vizepräsident. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

10. Mai 1948.

Zentralmetzgerei Baden, in Baden, Genossenschaft (SHAB. Nr. 227 vom 29. September 1947, Seite 2841). In der Delegiertenversammlung vom 12. Dezember 1947 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird von der Genossenschaft «Konsumverein Baden», in Baden, vertreten durch deren Verwaltungsausschuss, durchgeführt. Für die Zentralmetzgerei Baden in Liquidation zeichnen je zu zweien kollektiv: Otto Lanz, von Rohrbach, in Baden, als Präsident; Fritz Gubler, als Vizepräsident (bisher Vizepräsident der aufgelösten Genossenschaft), und Gottfried Fiesler, von Flaach (Zürich), in Wettingen, als Aktuar. Die Unterschrift des Ernst Sigg ist erloschen.

11. Mai 1948. Herrenkonfektion, Masskleider.

E. Bolliger-Bircher, in Küttigen, Vertretungen in Herrenkonfektions- und Masskleidern (SHAB. Nr. 123 vom 1. Juni 1942, Seite 1223). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. Mai 1948. Malergeschäft.

Gottlieb Arber, in Reinach. Inhaber dieser Firma ist Gottlieb Arber, von Gränichen, in Reinach (Aargau). Malergeschäft. Sonnenbergstrasse 482.

11. Mai 1948. Mechanische Küferei, Weinhandlung.

Herm. Bopp's Erben, in Birmenstorf, mechanische Küferei und Weinhandlung (SHAB. Nr. 51 vom 3. März 1947, Seite 603). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Fritz Bopp», in Birmenstorf.

11. Mai 1948. Mech. Küferei, Weinhandlung.

Fritz Bopp, in Birmenstorf. Inhaber dieser Firma ist Fritz Bopp, von und in Birmenstorf. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Herm. Bopp's Erben», in Birmenstorf. Mechanische Küferei und Weinhandlung. Bruggerstrasse 3.

11. Mai 1948.

Darlehenskasse Oeschgen, in Oeschgen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 114 vom 18. Mai 1943, Seite 1107). An der Generalversammlung vom 22. Februar 1948 wurden die Statuten revidiert. Neben der bisherigen persönlichen und solidarischen Haftbarkeit besteht nun auch die unbeschränkte Nachschusspflicht der Mitglieder. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

11. Mai 1948.

Darlehenskasse Gansingen-Oberhofen, in Gansingen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1945, Seite 1032). An der Generalversammlung vom 7. März 1948 wurden die Statuten dem neuen Recht angepasst. Der Nominalwert der Anteilscheine beträgt nun Fr. 100 (bisher Fr. 50). Neben der bisherigen persönlichen und solidarischen Haftbarkeit besteht nun auch die unbeschränkte Nachschusspflicht der Mitglieder. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Zeichnungsberechtigt sind fortan Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien. Demgemäss werden die Unterschriften der Beisitzer Emil Müller und Gottfried Oeschger gelöscht.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

10. Mai 1948. Maschinen usw.

Martin Scheerle, in Steckborn. Inhaber der Firma ist Martin Scheerle, von Ebnat, in Steckborn. Import und Export, sowie Vertretungen von Maschinen und Werkzeugen. Im Haldenberg.

10. Mai 1948. Obst usw.

Gottfried Fischer, in Sirmach, Obst- und Düngerhandlung (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1930, Seite 1004). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Die Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Gottfried Fischer», in Sirmach.

10. Mai 1948. Obst, Dünger.

Gottfried Fischer, in Sirmach. Inhaber der Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Gottfried Fischer», in Sirmach, übernehmenden Firma ist Gottfried Fischer, von und in Sirmach. Obst- und Düngerhandel. Obere Bahnhofstrasse 29.

10. Mai 1948. Bäckerei usw.

Albert Mätzler, in Wallenwil, Bäckerei und Konditorei, Futterwarenhandlung (SHAB. Nr. 288 vom 10. Dezember 1942, Seite 2811). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

10. Mai 1948. Elektr. Anlagen.

H. Bosshard, in Eschlikon, Elektrische Anlagen und Velohandlung (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1939, Seite 523). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

10. Mai 1948. Pferdehandel.

Emil Schildknecht, in Eschlikon (SHAB. Nr. 325 vom 27. Dezember 1910, Seite 2191). Der Betrieb der Wirtschaft «Zum Löwen» wurde aufgegeben. Jetztige Geschäftsnatur ist: Pferdehandel. Bahnhofstrasse.

10. Mai 1948. Autotransporte.

Eduard Hildebrand, in Romanshorn. Inhaber der Firma ist Eduard Hildebrand, von Starrkirch, in Romanshorn. Der Firmainhaber hat Einzelprokura erteilt an Eduard Hildebrand jun., von Starrkirch, in Romanshorn. Autotransporte. Seestrasse.

10. Mai 1948. Liebesgaben.

Bruna Köchli-Vecellio, in Kreuzlingen. Inhaberin der Firma ist Brunna Köchli-Vecellio, von Balmerswil, in Kreuzlingen. Die Inhaberin hat ihrem Ehemann Bernhard Köchli, von Balmerswil, in Kreuzlingen, Einzelprokura erteilt. Liebesgabenversand. Allestrasse 7.

10. Mai 1948. Metzgerei usw.

Gottfried Müller, in Kradolf, Metzgerei und Wirtschaft «Zum Frohsinn» (SHAB. Nr. 54 vom 25. Februar 1921, Seite 419). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Gottfried Müller & Sohn», in Kradolf, erloschen.

10. Mai 1948. Metzgerei, Wirtschaft.

Gottfried Müller & Sohn, in Kradolf. Unter dieser Firma sind Gottfried Müller-Dünneberger und Hans Müller, beide von Niederbipp, in Kradolf, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die unter Uebernahme der Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Gottfried Müller», in Kradolf, am 1. April 1948 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter zeichnen einzeln. Einzel-

prokura wurde erteilt an Marie Müller-Dünneberger, von Niederbipp, in Kradolf. Metzgerei und Wirtschaft «Zum Frohsinn».

10. Mai 1948.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Buch-Horben-Trüttikon, in Buch bei Frauenfeld (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1946, Seite 387). Gottfried Wägeli, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Aktuar wurde Albert Wüthrich, von Trub, in Trüttikon, in den Vorstand gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

10. Mai 1948.

Darlehenskasse Frauenfeld, in Frauenfeld (SHAB. Nr. 169 vom 24. Juli 1942, Seite 1707). In der Generalversammlung vom 14. Februar 1948 wurden die Statuten in Anpassung an das neue Recht revidiert. Die Firma lautet nun Darlehenskasse Frauenfeld-Gachnang. Die Genossenschaft bezweckt, das Spar- und Kreditwesen zu pflegen um das materielle und soziale Wohl der Mitglieder und ihrer Familien zu fördern und der Gemeinde zu dienen. Neben der bisherigen unbeschränkten und solidarischen Haftung besteht nun auch die unbeschränkte Nachschusspflicht der Mitglieder. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

10. Mai 1948.

Darlehenskasse Neuwillen, in Neuwillen (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1947, Seite 1304). In der Generalversammlung vom 29. Februar 1948 wurden die Statuten in Anpassung an das neue Recht revidiert. Die Genossenschaft bezweckt das Spar- und Kreditwesen zu pflegen, um das materielle und soziale Wohl der Mitglieder und ihrer Familien zu fördern und der Gemeinde zu dienen. Neben der bisherigen unbeschränkten und solidarischen Haftung besteht nun auch die unbeschränkte Nachschusspflicht der Mitglieder. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. An Stelle von Hans Oberhänsli, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde Adolf Nater, von Hugelschöfen, in Neuwillen, als Aktuar in den Vorstand gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

10. Mai 1948. Perücken usw.

Léon Papet, bisher in Frauenfeld, Perückenfabrikation, Haarhandlung, Furnituren (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1947, Seite 1741). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Luzern (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1948, Seite 1259) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

10. Mai 1948.

Genossenschaft Pensionskasse der Firma Alfred Sutter, in Oberhofen-Münchwilen (SHAB. Nr. 115 vom 20. Mai 1947, Seite 1362). Der Präsident heisst Alfred Sutter.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

10 maggio 1948. Sartoria.

Mazzoleni Vittorio, in Bellinzona. Titolare di questa ditta individuale è Vittorio Mazzoleni, fu Antonio, da Giubiasco, in Bellinzona. Sartoria. Piazza Indipendenza (stabile De-Agostini).

10 maggio 1948. Legna, carboni, ecc.

Togni Alessio e Figli, precedentemente a Brione Verzasca, imprenditore taglia boschi, commercio legna, autotrasporti, società in nome collettivo (FUSC. del 15 febbraio 1945, N° 38, pagina 371). La sede sociale è trasferita a Bellinzona e il commercio è modificato in commercio legna, carboni e olio combustibile. Gli associati sono Alessio Togni, fu Giuseppe, e figli Vittorino e Fulvio, attualmente entrambi maggiorenni, di ed a Brione Verzasca. La società ha cominciato il commercio originale il 1° gennaio 1945. La società è vincolata di fronte ai terzi dalla firma individuale di Alessio Togni. Sede: via Orico (stabile proprio).

10 maggio 1948. Profumeria, ecc.

Appenzeller Anna, in Bellinzona, cosmetici, profumerie, ecc. (FUSC. del 14 gennaio 1948, N° 10, pagina 121). La ditta viene cancellata ad istanza della titolare per cessazione del commercio.

Ufficio di Locarno

8 maggio 1948. Prodotti farmaceutici, ecc.

S.P.A. Società Prodotti Antibiotici, a r. l., Milano, succursale di Minusio, in Minusio. Sotto questa ragione sociale, la società a responsabilità limitata S.P.A. Società Prodotti Antibiotici, a r. l., con sede principale in Milano (Italia) (pubblicazione sul «Foglio Annunci Legali della Prefettura di Milano» N° 34 dell'11 ottobre 1947), ha deciso, su deliberazione valida in base agli statuti, del 12 aprile 1948 dell'amministratore unico prof. Dr. Rodolfo Ferrari, di costituire una succursale a Minusio. L'atto pubblico costitutivo e gli statuti della società sono di data 19 maggio 1947. La durata è sino al 31 dicembre 2000, prorogabile. La società ha per scopo la produzione e vendita di prodotti farmaceutici e chimici in genere. Il capitale sociale è di 300 000 lire, assunto e sottoscritto per quote dal prof. Dr. Rodolfo Ferrari, di Carlo per 162 000 lire dal Dr. Carlo Callerio, fu Gerolamo per 90 000 lire, dal ing. Ferdinando Stolz, di Riez per 24 000 lire, dal ing. Amedeo Pagani per 24 000 lire, tutti di nazionalità italiana, in Milano. Le convocazioni e le pubblicazioni sociali hanno luogo sul «Foglio ufficiale cantonale» con riserva per quanto la legge prescrive il Foglio ufficiale svizzero di commercio. La succursale in Minusio è rappresentata di fronte ai terzi dalla individuale dell'amministratore unico prof. Dr. Rodolfo Ferrari, di Carlo, nonché, per la succursale in Minusio, dal procuratore Ermanno Regazzi, fu Carlo, da Vira (Gambarogno), in Minusio.

10 maggio 1948. Giocattoli, ecc.

Walther Walss, in Minusio, realizzazione di brevetti, fabbricazione e commercio di giocattoli e articoli d'uso (FUSC. del 16 giugno 1945, N° 138, pagina 1392). La ditta viene cancellata su istanza del titolare per cessazione del commercio in Svizzera.

11 maggio 1948. Hotel.

Amalia Kleinhans, in Muraltio, Hôtel Terminus (FUSC. del 26 settembre 1935, N° 225, pagina 2399). La ditta viene cancellata su istanza della titolare per cessazione del commercio.

Ufficio di Lugano

10 maggio 1948. Impresa costruzioni.

Giovanni Poli, in Brusino-Arsizio, impresa di costruzioni (FUSC. del 16 luglio 1938, N° 164, pagina 1600). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

11 maggio 1948. Commercio di nastri, trecce, ecc.

Fratelli Remmert Antonio Enrico e Giorgio, in Lugano. Antonio Enrico Remmert e Giorgio Remmert, entrambi fu Andrea, di nazionalità italiana, a Torino (Italia), hanno costituito, sotto questa ragione sociale, una società in nome collettivo che ha avuto inizio il 1° maggio 1948. La società è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva dei due associati. Commercio di nastri, trecce, stringhe di cotone, rayon, fillocco e trecce elastiche e filati in genere. Ufficio: via Pretorio 11.

Distretto di Mendrisio

10 maggio 1948. Spedizioni, ecc.

Jadran S. a g. l., in Chiasso, gerenza di una casa di spedizioni terrestri e marittime, commissioni e rappresentanze, ecc. (FUSC. del 15 ottobre 1946, N° 241, pagina 3009). Luigi Arnaboldi non fa più parte della società ed il suo diritto di firma è estinto. La sua quota di 5000 fr. è stata ceduta agli altri tre soci nelle proporzioni di: 2000 fr. a Leone Beltrami, 2000 fr. a Arrigo Arnaboldi e 1000 fr. a Raffaello Marzocchi. Il capitale sociale di 20 000 fr. è ora quindi così ripartito: Leone Beltrami 7000 fr.; Arrigo Arnaboldi 7000 fr. e Raffaello Marzocchi 6000 fr. Gli statuti sono stati modificati in tale senso.

11 maggio 1948. Spedizioni, ecc.

Ambrosetti S.A., in Chiasso, esercizio di una casa di spedizioni e di trasporti (FUSC. del 18 luglio 1947, N° 165, pagina 2028). Bruno Mattico non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Federico Raas, membro, è ora consigliere delegato. La firma sociale spetta singolarmente al presidente ed al consigliere delegato. La procura conferita a Antonio Bottini è estinta. Aldo Marazzi, fu Erminio, da ed in Chiasso, è nominato procuratore con firma collettiva con un altro procuratore.

11 maggio 1948. Spedizioni.

Cattaneo & Cl., in Chiasso, casa di spedizioni, società in nome collettivo (FUSC. del 26 agosto 1947, N° 198, pagina 2464). Rudolf Hofmann non fa più parte della società dal 1° marzo 1948, e la sua firma è estinta. La società continua fra i due associati Elio-Emilio Cattaneo e Giovan-Battista Bernasconi sotto la nuova denominazione **Cattaneo & Co.**

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau de Lausanne

11 mai 1948.

Société anonyme d'Etablissements médicaux, à Lausanne (FOSC. du 19 décembre 1947, page 3752). André Fried, de Tchécoslovaquie, à Karlovy-Vary (Tchécoslovaquie) est nommé administrateur et signe collectivement avec un autre administrateur.

11 mai 1948. Café.

Marcel Ducret, à Lausanne, exploitation d'un café à l'enseigne: «Café du Raisin» (FOSC. du 29 décembre 1934). L'enseigne est modifiée en «Café du Vieil-Ouchy».

11 mai 1948.

Société Immobilière Rosiers-France, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 19 juillet 1947, page 2044). L'administrateur Louis Barbey est décédé et sa signature radiée. Frédéric Barbey, de Chexbres et Neuchâtel, à Genève, est nommé seul administrateur avec signature individuelle.

11 mai 1948.

Gamma Film, Société anonyme de cinématographie, à Lausanne (FOSC. du 1^{er} décembre 1947, page 3546). Les pouvoirs du directeur Georges Goldenblum sont éteints.

11 mai 1948. Horlogerie, bijouterie.

Mme Olga Meylan, à Lausanne. Le chef de la maison est Olga, née Schmidt, femme séparée de biens autorisée de Francis Meylan, du Chenit, à Lausanne. Horlogerie, bijouterie. Rue de l'Ale 38.

11 mai 1948. Atelier de petite mécanique.

A. Ramuz, à Lausanne, atelier de petite mécanique (FOSC. du 3 février 1948, page 344). La raison est radiée ensuite de remise de commerce.

Bureau de Payerne

11 mai 1948. Fournitures industrielles et agricoles, etc.

Werder Walter, à Payerne, représentation de fournitures industrielles et agricoles et d'articles divers (FOSC. du 5 décembre 1947, page 3602). Cette raison est radiée suite de cessation de commerce.

Bureau de Vevey

10 mai 1948. Confiserie, etc.

R. Häberli, à Clarens-Le Châtelard. Le chef de la maison est Robert Häberli, fils de Friedrich-Hermann, de Münchenbuchsee, à Clarens, commune du Châtelard. Confiserie-tea-room. Rue du Lac 40.

10 mai 1948. Chaussures, etc.

Camillo Casanova, à Corseaux, fabrication de chaussures et de tous articles s'y rapportant (FOSC. du 5 juin 1946, N° 129). Cette raison sociale est radiée d'office par suite du transfert du siège à St-Gall (FOSC. du 3 mai 1948, N° 102, page 1248).

10 mai 1948. Mercerie, etc.

Amiguet & Cie., à Vevey, société en commandite, mercerie et bonneterie en gros, etc. (FOSC. du 6 avril 1946, N° 81). La société est radiée d'office par suite de clôture de la faillite.

Bureau d'Yverdon

11 mai 1948.

Société de laiterie de Gressy, à Gressy, société coopérative (FOSC. du 2 février 1932, page 270). La société a adopté de nouveaux statuts conformes aux dispositions actuelles du C.O. La société a pour but de sauvegarder, par le moyen de l'entraide coopérative, les intérêts de ses membres: en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait de leurs vaches; en favorisant le développement technique de l'industrie laitière. Les statuts portent la date du 16 juillet 1947. L'assemblée générale est convoquée par carte personnelle. Les publications de la société sont faites dans la «Feuille des Avis officiels du canton de Vaud» en tant que la loi n'exige pas qu'elles soient faites dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Wallis — Valais — Valais
Bureau Brig

30. April 1948.

Konsumverein St. Niklaus, in St. Niklaus, Genossenschaft (SHAB. Nr. 301 vom 28. Dezember 1931, Seite 2781). In der Generalversammlung vom 29. Juni 1947 sind neu in den Verwaltungsrat gewählt worden: Adolf Sarbach, als Präsident und Ulrich Truffer als Aktuar, beide von und in St. Niklaus. Die Unterschriften des bisherigen Präsidenten, Franz Lochmatter sowie des bisherigen Aktuars, Franz Imboden, sind erloschen. Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 28. September 1947/14. März 1948 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die Genossenschaft bezweckt, den Mitgliedern und dem Publikum die Lebensmittel und die gewöhnlichen Gebrauchsgegenstände unter möglichst günstigen Bedingungen zu verabfolgen. Die Statuten datieren vom 14. März 1948. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im kantonalen Amtsblatt, die durch das Gesetz vorgeschriebenen über-

dies im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 Mitgliedern. Die Unterschrift führen kollektiv der Präsident und der Aktuar.

Bureau de St-Maurice

10 mai 1948. Produits électrométallurgiques, etc.

Valfont S.A., à Martigny-Ville. Suivant acte authentique et statuts du 5 mai 1948, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication et la vente de produits électrométallurgiques et produits similaires. Elle pourra participer à des entreprises analogues. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce, les communications et convocations aux actionnaires par lettre recommandée, pour autant que les adresses sont connues, à défaut, elles ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Edouard Sassella, de Lugano, à Zurich, a été nommé administrateur unique et engage la société par sa signature individuelle. Locaux: Bureaux de la «Société des Produits Azotés», Martigny-Ville.

10 mai 1948. Menuiserie, etc.

Eugène Lugon, à Evionnaz. Le chef de la maison est Eugène Lugon, de et à Evionnaz. Menuiserie, ébénisterie. Atelier à Collonges.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel
Bureau de La Chaux-de-Fonds

8 mai 1948.

Société Immobilière Rue Numa Droz 8 a S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 9 octobre 1947, N° 236). L'Administration fédérale des contributions à Berne ayant levé son opposition, cette société est radiée.

8 mai 1948. Articles en aluminium.

Bernard Lemrich, à La Chaux-de-Fonds, importation de produits coloniaux et de matières premières pour l'industrie, exportation d'articles manufacturés en Suisse, agence et commission, représentant général pour la Suisse de la «S.A. Crédit National et Colonial», à Anvers (FOSC. du 20 décembre 1945, N° 298). Le genre de commerce est modifié et sera désormais: fabrication d'articles en aluminium oxydés et colorés.

Bureau du Locle

8 mai 1948. Orfèvrerie, etc.

Mæder & Feuz, au Locle, entreprise artisanale d'orfèvrerie, céramique, société en nom collectif (FOSC. du 17 janvier 1947, N° 13, page 175). La société est dissoute depuis le 30 avril 1948. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

8 mai 1948. Bijouterie, etc.

Jean-Pierre Mæder, au Locle. Le chef de la maison est Jean-Pierre Mæder, de Oberried (Fribourg), au Locle. Fabrication de bijouterie et orfèvrerie. Rue Daniel-JeanRichard 9.

Bureau de Neuchâtel

10 mai 1948. Charpenterie, menuiserie.

Louis-Frédéric Bourquin, à Hauterive. Le chef de la maison est Louis-Frédéric Bourquin, de Diesse (Berne), à Hauterive (Neuchâtel). Charpenterie, menuiserie. Rouges-Terres.

10 mai 1948. Immeubles.

Prébarreau-Est S.A., à Neuchâtel, société anonyme dissoute et dont la liquidation est terminée (FOSC. du 27 novembre 1946, N° 278, page 3464). Les administrations fiscales ayant retiré l'opposition, cette société est radiée.

Genève — Genève — Genève

7 mai 1948. Laiterie-épicerie.

P. Deslarzes, à Carouge. Le chef de la maison est Pierre-Roger-François Deslarzes, de Bagnes (Valais), à Carouge, séparé de biens de Irène-Louise, née Jaermann. Laiterie-épicerie. Rue Vautier 23.

7 mai 1948. Café-restaurant.

Mme M. Renevey, au Grand-Saconnex. Le chef de la maison est Madeleine-Joséphine Renevey, née Biotley, d'Autigny (Fribourg), au Grand-Saconnex, épouse séparée de biens et dûment autorisée d'Henri-Alphonse Renevey. Exploitation d'un café-restaurant, à l'enseigne: «Café de la Douane».

7 mai 1948. Denrées coloniales.

Edouard Monnard, à Genève, représentation de denrées coloniales, etc. (FOSC. du 17 septembre 1945, page 2237). Procuration individuelle est conférée à Gervaise-Marie-Gabrielle Féliat, de nationalité française, à Chêne-Bougeries.

7 mai 1948. Café.

Mme H. Hunziker, à Genève. Le chef de la maison est Henriette-Elisa Hunziker, née Juvet, de Staffélbach (Argovie), à Genève, épouse dûment autorisée d'Erwin-Edouard Hunziker. Exploitation d'un café, à l'enseigne «Café de la Coulouvrenière». Rue de la Coulouvrenière 29.

7 mai 1948. Exploitation forestière, etc.

Michel Raphoz & Cie, à Genève. Sous cette raison sociale, Michel Raphoz, de et à Genève, et Marcel Jordan, de Bardonnex, à Chêne-Bourg, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1948. Exploitation forestière, le débitage de bois et en général l'achat, la vente, l'importation, l'exportation, le commerce et l'industrie de tous bois bruts ou manufacturés. Rue de la Croix-d'Or 19.

7 mai 1948.

Société Immobilière Quai Capo d'Istria D., à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 avril 1947, page 1165). François Roch, de Lancy, au Grand-Lancy, commune de Lancy, a été nommé administrateur unique; il signe individuellement. L'administrateur Robert Vernet a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue du Molard 3 (régie Roch et Burcher).

7 mai 1948. Importation, exportation de marchandises, etc.

Océanic Trading Cy, à Genève, importation, exportation, achat et vente de marchandises, etc., société anonyme (FOSC. du 14 novembre 1947, page 3873). Le conseil d'administration a été porté à deux membres qui sont: Gérald Bourquin, président, de Vernier, à Châtelaine, commune de Vernier, et Marcel Corbat (inscrit), nommé secrétaire, lesquels signent individuellement.

7 mai 1948. Administration et gestion de tous titres, etc.

Société Mandataire S.A. à Genève, administration et gestion de tous titres ou valeurs mobilières ou immobilières, etc. (FOSC. du 11 août 1947, page 2307). Procuration individuelle est conférée à Pierre Dunant, de Genève, au Grand-Saconnex.

7 mai 1948. Conditionnement d'air dans le domaine du chauffage, etc.

«Tirupa» Tillmann et Ruegg, à Genève, bureau technique s'occupant du conditionnement d'air dans le domaine du chauffage et de la ventilation, société en nom collectif dissoute par suite de faillite (FOSC. du 16 avril 1948, page 1065). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance de Genève, du 22 avril 1948. Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'O. R. C.

7 mai 1948.

Caisse de Crédit Mutuel d'Anières, à Anières, société coopérative (FOSC. du 14 novembre 1941, page 2292). Dans son assemblée générale du 3 février 1948, la société a adopté de nouveaux statuts. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société a pour but de développer l'épargne et le crédit populaire selon les principes chrétiens, de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de ses sociétaires et de leurs familles, en un mot de servir la communauté villageoise. Les sociétaires répondent solidairement mais subsidiairement et de façon illimitée de tous les engagements de la coopérative. En outre, l'obligation pour les sociétaires d'effectuer solidairement des versements supplémentaires subsiste, toutefois ces versements supplémentaires sont limités au montant de la part sociale; ils sont subsidiairement illimités s'il ressort du bilan annuel que le capital social n'a plus sa valeur intégrale. La société est administrée par un comité de direction de 3 à 5 membres (au lieu de 3).

7 mai 1948. Matières premières, etc.

Sarma S. A., à Genève, matières premières, marchandises de toute nature et de toute provenance et produits manufacturés ou non, etc. (FOSC. du 13 janvier 1948, page 112). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 avril 1948, la société a décidé: 1° de convertir les 50 actions de 1000 fr. formant le capital social, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur; 2° d'adopter de nouveaux statuts qui modifient les faits antérieurement publiés sur les deux points suivants: Le capital social de 50 000 fr., entièrement libéré, est divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune. L'assemblée générale est convoquée par un avis inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce, organe de publicité de la société.

7 mai 1948. Participations financières.

Mobfi S. A., à Genève, administration de participations financières (FOSC. du 30 juillet 1947, page 2182). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 avril 1948, la société a adopté de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. Les faits antérieurement publiés sont complétés comme suit: Le capital social de 900 000 fr. est entièrement libéré.

8 mai 1948. Droguerie, etc.

Jean Piguet, à Genève. Le chef de la maison est Jean Piguet, de Genève, à Vésenaz, commune de Collonge-Bellerive, séparé de biens de Anna, née Gruber-Mazetti. Importation et fabrication de produits de droguerie, cosmétique et parfumerie. Rue Petitot 7.

8 mai 1948. Vins et tonnellerie.

Friedrich Frères, succ. d'Ernest Friederich, à Dardagny, commerce de vins et tonnellerie, société en nom collectif (FOSC. du 27 février 1945, page 476). L'associé Robert Friederich s'est retiré de la société depuis le 1^{er} avril 1948.

8 mai 1948.

Société Immobilière Rue de Lausanne 38, à Genève, société anonyme (FOSC. du 31 décembre 1947, page 3852). Le capital social de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 avril 1948, la société a modifié ses statuts en conséquence.

8 mai 1948.

Société Immobilière des Garages du Chemin de Roches, à Genève, société anonyme dissoute par suite de sa fusion avec la Société Immobilière Gourgas-Angle, à Genève, actuellement dénommée « Société Immobilière Roche-Franche » (FOSC. du 4 décembre 1947, page 3589). Cette société est radiée, les créanciers ayant obtenu des sûretés.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 124628. Hinterlegungsdatum: 16. März 1948, 19 Uhr.
Mechanised Horticultural Implements Limited, Old Broad Street 116, London EC 2 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Geräte, Werkzeuge und Maschinen für die Landwirtschaft und den Gartenbau.

ATOM

Nr. 124629. Hinterlegungsdatum: 8. April 1948, 18 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).
Fabrikmarke.

Vitaminhaltige Präparate, nämlich Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, diätetische Nährmittel.

Arovit

Nr. 124630. Hinterlegungsdatum: 8. April 1948, 18 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).
Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, diätetische Nährmittel.

Roniacol

Nr. 124631. Hinterlegungsdatum: 8. April 1948, 18 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).
Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, diätetische Nährmittel.

Ronicol

Nr. 124632.

Hinterlegungsdatum: 28. April 1948, 14 Uhr.

Hugo F. Wiedmann, Nauenstrasse 79, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Tee in Beuteln und Teebeutel.

THÉVIT

Nr. 124633.

Date de dépôt: 26 avril 1948, 18 h.

Georges Numa Seigne, avenue Henri-Bordier 46, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Accessoires pour machines-outils.

DETALO

Nr. 124634.

Date de dépôt: 28 avril 1948, 18 h.

R. Bojay, avenue Tivoli 4, Lausanne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produit pour préserver les chevaux contre les taons.

"TAVANEX,"

Nr. 124635.

Hinterlegungsdatum: 28. April 1948, 9 Uhr.

Pauli Rels & Co., Gotthardstrasse 21, Zürich 2 (Schweiz). — Fabrikmarke.

Wollstoffe.

BERMUDA

Nr. 124636.

Hinterlegungsdatum: 29. April 1948, 18 Uhr.

Patons & Baidwins, Limited, Clark Bridge Mills, Halifax (Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 67145. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. April 1948 an.

Wollgarne.



Nr. 124637.

Hinterlegungsdatum: 29. April 1948, 18 Uhr.

Keillogg Company, Battle Creek, Michigan (Ver. St. v. Amerika).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 66973. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. April 1948 an.

Cerealien-Frühstückspeise, hauptsächlich aus Kleie hergestellt.

PEP

Nr. 124638.

Hinterlegungsdatum: 29. April 1948, 18 Uhr.

Blattmann & Co., Wädenswil (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 67338. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. April 1948 an.

Flüssiger Klebstoff.

BLANCOL

Nr. 124639.

Date de dépôt: 30 avril 1948, 13 h.

Société des Montres West End S.A., boulevard du Théâtre 5, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque Nr. 67144. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 avril 1948.

Montres et parties de montres.

KEEPSAKE

Nr. 124640.

Hinterlegungsdatum: 30. April 1948, 16 Uhr.

Interwood AG. (Interwood S.A.) (Interwood Ltd.), Bahnhofstrasse 23, Zug [Bureau: Dufourstrasse 116, Zürich 8] (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Holz und holzartige Werkstoffe und Erzeugnisse aus solchen Werkstoffen.



N° 124641. Date de dépôt: 30 avril 1948, 18 h.
Grard-Perregaux et Cie, S.A., rue de la Serre 11^{bis}, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 66978. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 avril 1948.

Montres, boîtes et parties de montres.

J. F. BAUTTE & C^{IE}

Nr. 124642. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1948, 18 Uhr.
General Foods Corporation, Park Avenue 250, New York (Ver. St. v. Amerika).
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 67349. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Mai 1948 an.

Zubereitete Tapioka.



Nr. 124643. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1948, 19 Uhr.
NAGO Nahrungsmittel-Werke AG., Olten (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 67083. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Mai 1948 an.

Diätetische Nahrungs- und Genussmittel, insbesondere in Verbindung mit Kakao und Schokolade.



Nr. 124644. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1948, 19 Uhr.
NAGO Nahrungsmittel-Werke AG., Olten (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 67085. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Mai 1948 an.

Diätetische Nahrungs- und Genussmittel, insbesondere in Verbindung mit Kakao und Schokolade.

RENAGO

Uebertragungen — Transmissions

- Nrn. 73732, 106294. — **Meyo AG.**, Walzenhausen (Schweiz). — Uebertragung an **Meyo GmbH**, Walzenhausen (Appenzell A.-Rh., Schweiz). — Eingetragen am 8. Mai 1948.
- Nr. 89332. — **Kola-Produkte AG.**, Luzern (Schweiz). — Uebertragung an **Mineralquelle Riedstern AG.**, Monbijoustrasse 89, Bern (Schweiz). — Eingetragen am 8. Mai 1948.
- Nr. 120253. — **Willi Fässler**, Zürich (Schweiz). — Uebertragung an **Frau L. Walker, Wifaesol**, Olten, Marktgasse 1, Olten (Schweiz). — Eingetragen am 10. Mai 1948.

Sitzverlegung — Transfert de siège

- Nr. 123467. — **Walter Spring, Goldschmied**, Bern (Schweiz). — Sitz verlegt nach Kirchbühl, Steffisburg (Schweiz). Eingetragen am 7. Mai 1948.

Radiations — Lösungen

- N° 83775. — **Compagnie des Montres Impérial, La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Radiée le 8 mai 1948 à la demande de la déposante.
- Nr. 108468. — **Nahrungsmittel-Produktion AG.**, Zürich (Schweiz). — Gelöscht am 7. Mai 1948 infolge Nichtigerklärung durch Urteil vom 7. Oktober 1947 des Amtsgerichtes von Luzern-Land.
- Nr. 117767. — **Baustoffe AG. Basel**, in Basel (Schweiz). — Gelöscht am 7. Mai 1948 auf Ansuchen der Hinterlegerin.
- Nr. 121850. — **Paramed GmbH**, Baden (Aargau, Schweiz). — Gelöscht am 8. Mai 1948 auf Ansuchen der Hinterlegerin.
- N° 122706. — **V. Bueche-Girod**, Nidau (Suisse). — Radiée le 7 mai 1948 à la demande du déposant.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOsc. par des lois ou ordonnances

Demande

en déclaration de force obligatoire générale d'un contrat collectif de travail pour le personnel des commerces de détail de la branche des textiles

(Arrêté fédéral du 23 juin 1943/30 août 1946 permettant de donner force obligatoire générale aux contrats collectifs de travail; règlement d'exécution, art. 7; arrêté cantonal du 14 avril 1944)

L'Association vaudoise des détaillants en textiles, d'une part, et les associations d'employés suivantes:

Fédération des travailleurs du commerce, des transports et de l'alimentation, Association corporative du personnel des magasins à rayons multiples et de vêtements, Société suisse des commerçants, comité cantonal vaudois et section de Lausanne, Société des jeunes commerçants, d'autre part,

ont demandé à l'autorité cantonale que force obligatoire générale soit donnée pour le canton de Vaud, avec effet jusqu'au 31 décembre 1948, au contrat collectif de travail qu'elles ont conclu entre elles le 23 avril 1948.

Cette requête, ainsi que les clauses à rendre obligatoires, sont publiées dans la « Feuille des Avis officiels du canton de Vaud » du vendredi 14 mai 1948.

Il peut être formé opposition à cette demande auprès du Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce du canton de Vaud, 1^{er} service, dans les 30 jours dès la date de la dite publication, avec un exposé des motifs, en trois exemplaires. (AA. 132)

Lausanne, le 8 mai 1948.

Le chef du Département
de l'agriculture, de l'industrie et du commerce
P. Chaudet.

Demande

en déclaration de force obligatoire générale d'un contrat collectif de travail pour la couture dans le canton de Vaud

(Arrêté fédéral du 23 juin 1943/30 août 1946 permettant de donner force obligatoire générale aux contrats collectifs de travail; règlement d'exécution, art. 7; arrêté cantonal du 14 avril 1944)

L'Association vaudoise des détaillants en textiles, d'une part, et la Fédération suisse des ouvriers du vêtement, cuir et équipement, d'autre part, ont demandé à l'autorité cantonale que force obligatoire générale soit donnée, avec effet jusqu'au 31 décembre 1948, au contrat collectif de travail qu'elles ont conclu entre elles le 15 avril 1948 et qui régit les rapports de travail entre les maisons de commerce de détail en textiles, les ateliers de couture et de haute couture et les ouvrières retoucheuses et couturières occupées dans ces entreprises.

Cette requête, ainsi que les clauses à rendre obligatoires, sont publiées dans la « Feuille des Avis officiels du canton de Vaud » du vendredi 14 mai 1948.

Il peut être formé opposition à cette demande auprès du Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce du canton de Vaud, 1^{er} service, dans les 20 jours dès la date de la dite publication, avec un exposé des motifs, en trois exemplaires. (AA. 133)

Lausanne, le 8 mai 1948.

Le chef du Département
de l'agriculture, de l'industrie et du commerce
P. Chaudet.

Quincaillerie du Rhône S.A. en liquidation, Monthey

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la « Quincaillerie du Rhône S.A. » de siège social à Monthey, en date du 30 mars 1948, ensuite de remise de commerce à M. Henri Suard, a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers sont invités, en vertu de l'art. 742, al. 2, C.O. de faire connaître leurs réclamations jusqu'au 15 juin 1948 au liquidateur dont l'adresse est la suivante: M. Werner Antony, expert/comptable, Monthey. (AA. 135^b)

Quincaillerie du Rhône S.A., Monthey.

Société internationale pour l'Industrie des textiles artificiels en liq., Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat ihre Auflösung beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche am Sitze der Gesellschaft, Aeschengraben 27, Basel, bis 20. Juli 1948 anzumelden. (AA. 136^b)

Basel, den 14. Mai 1948.

Die Liquidatoren.

Société du Naphte, société anonyme établie à Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 C.O.

Deuxième publication

L'assemblée générale du 11 mai 1948 a décidé le principe d'une réduction du capital social de 12 940 000 fr. à 9 000 000 de fr. par le rachat et la cancellation d'un nombre maximum de 3940 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Conformément à l'art. 733 C.O. les créanciers sont informés qu'ils pourront produire leurs créances au siège de la société à Genève, 10, rue Petitot, dans un délai de deux mois dès la troisième publication du présent avis et exiger d'être désintéressés ou garantis. (AA. 134^b)

Genève, le 12 mai 1948.

Le conseil d'administration.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Le commerce extérieur de la Suisse en avril 1948

Le mouvement de notre commerce extérieur se caractérise, comparativement à mars écoulé, par une nouvelle augmentation des entrées et des sorties. Les importations totalisent 498,5 millions de francs, soit 26,3 millions de plus que le mois précédent; quantitativement, elles se sont accrues de 7% environ. En comparaison d'avril 1947, leur volume a progressé de presque la moitié, en présence d'une avance de valeur d'approximativement un quart. Avec 208,8 millions de francs, les exportations sont légèrement supérieures à celles de mars et dépassent de 12% le rendement d'avril de l'année dernière.

Evolution de notre balance commerciale

Période	Importations		Exportations		Balance + solde actif - solde passif	Valeur d'exportation en % de la valeur d'importation
	Wagons de 10 t.	Valeur en millions de fr.	Wagons de 10 t.	Valeur en millions de fr.		
1938 moyenne mensuelle	61 493	133,9	5 092	109,7	- 24,2	81,9
1945 moyenne mensuelle	12 171	102,1	1 468	122,8	+ 20,7	120,3
1946 moyenne mensuelle	45 337	285,2	4 137	223,0	- 62,2	78,2
1947 moyenne mensuelle	64 639	401,7	3 779	272,3	- 129,4	67,8
1947 avril	57 604	404,7	3 784	257,8	- 146,9	63,7
1948 mars	79 536	472,2	5 793	282,6	- 189,6	59,8
1948 avril	85 351	498,5	7 059	288,8	- 209,7	57,9
1947 janvier/avril	204 394	1437,1	14 399	1029,5	- 407,6	71,6
1948 janvier/avril	311 823	1875,5	20 354	1035,2	- 840,3	55,2

Les valeurs ayant augmenté beaucoup plus fortement aux entrées qu'aux sorties l'excédent d'importation de notre balance commerciale s'est accru de 20,1 millions au regard du mois passé et atteint 209,7 millions de francs. Ainsi, le coefficient d'échange (exportations en pour cent des importations) est tombé de 59,8 en mars 1948 et 63,7 en avril 1947 à 57,9%.

Pendant les quatre premiers mois de 1948, on note, à l'importation, une avance quantitative supérieure à 50% ou 107 000 wagons de 10 tonnes en chiffre rond de plus que durant la période comparative de 1947. Avec 1875,5 millions de francs, la valeur des entrées a augmenté de 30%. Les exportations, d'un montant de 1035,2 millions de francs, sont restées presque stationnaires, alors qu'elles ont progressé, en quantité, de plus de 40% au regard de la période correspondante de l'année précédente. Cette évolution provient de changements dans la composition des marchandises (exportations accrues de produits lourds de grande consommation). Le solde passif de 840,3 millions de francs, résultant de nos échanges commerciaux avec l'étranger pendant les mois de janvier à avril, a plus que doublé par rapport à celui de la période de comparaison de 1947.

Le mouvement des prix du commerce extérieur marque, à l'importation, une légère tendance à la hausse sur mars écoulé, tandis qu'à l'exportation, on note, dans l'ensemble, une baisse de 4,4%. Ainsi, l'indice global des entrées s'établit à 260,4 (1938 = 100) contre 259,2. Le renchérissement affecte les denrées alimentaires (indice: 379,7 contre 372,5 en mars) et les produits fabriqués (207,7 contre 205,7), alors que l'indice des matières premières est tombé de 235,4 à 231,1. Dans le secteur des denrées alimentaires et matières fourragères, ce sont surtout le blé, le froment et les farines pour l'affouragement qui ont renchéri. Le fléchissement des prix des denrées non indispensables concerne principalement le café et le vin en fûts. La baisse observée pour les matières premières importées provient en majeure partie d'un léger recul des prix des matières brutes destinées à l'industrie de la soie. L'indice global à l'exportation est tombé de 267,3 en mars à 255,5. En l'occurrence, les trois grandes classes de marchandises participent à cette évolution. Pendant le même laps de temps, les prix des produits fabriqués, qui jouent le rôle de beaucoup le plus important dans l'ensemble de nos exportations, ont fléchi de 278,6 à 266,9. Cette baisse est due surtout aux produits manufacturés de l'industrie textile et de celle des machines.

Importations

L'indice des quantités pondérées par les valeurs se chiffre par 166 (1938 = 100) à l'importation et a donc reculé par rapport au mois précédent. En revanche, il a progressé en comparaison de la période correspondante de 1947. L'indice des produits fabriqués s'établit à 205; celui des matières premières et celui des denrées alimentaires s'inscrivent respectivement à 155 et 130.

Nos achats de froment se sont de nouveau accrues et dépassent, pour la première fois depuis longtemps, le volume mensuel moyen de 1938. En revanche, ceux de seigle et de farine sont devenus pratiquement insignifiants, tandis que l'avoine et le maïs ont amélioré leur position par rapport à mars écoulé. L'augmentation des entrées de légumes frais est un phénomène saisonnier, alors que pour les oranges, le plus haut niveau de la saison avait déjà été atteint le mois précédent. Le café brut figure avec des chiffres d'importation relativement élevés. En outre, notre approvisionnement en sucre brut et en sucre cristallisé est particulièrement réjouissant. Cette observation s'applique aussi à nos achats d'huile comestible, tandis que les livraisons de graisse de poissons norvégienne et de suif comestible en provenance de l'Uruguay ont diminué considérablement en comparaison du mois dernier. Les arrivages de vin en fûts marquent une tendance ascendante. De plus, parmi les importants produits destinés à l'agriculture, on constate un accroissement notable de nos entrées de tonneaux, en présence d'un fort recul de celles de foin.

Dans le domaine des matières premières pour l'industrie textile, les importations de cellulose pour la fabrication de la soie artificielle ont encore dépassé sensiblement le niveau élevé de mars. En revanche, celles de laine brute ont fléchi et correspondent au volume d'avant-guerre. Le coton brut et les matières premières pour l'industrie de la soie ont également perdu du terrain et n'ont plus atteint les chiffres mensuels moyens de 1938. Les arrivages de matières premières métallurgiques destinées à l'industrie sidérurgique sont toujours très supérieurs à ceux d'avant-guerre, bien que les fers commerciaux pour l'industrie du bâtiment et des machines, ainsi que le fer et l'acier bruts, s'inscrivent en baisse au regard du mois précédent. En ce qui concerne les métaux non ferreux, notre approvisionnement en plomb brut s'est amoindri sensiblement par rapport à mars; néanmoins, il correspond encore approximativement aux chiffres quantitatifs d'avant-guerre. Par contre, les importations d'aluminium et d'étain bruts sont extrêmement modestes. Le cuivre et le zinc bruts ont consolidé notablement leur position au regard du mois précédent et, même en comparaison du temps normal, nous sont parvenus en grande quantité. Nos achats d'alumine calcinée sont en régression. Parmi les combustibles et carburants, les entrées de charbon se sont légèrement accrues comparativement à mars 1948. Conformément à la tendance saisonnière, les importations de benzine ont augmenté d'une manière remarquable, tandis que celles d'huile de chauffage et d'huile à gaz ont fléchi. Quant aux autres matières premières industrielles, le bois de construction et le bois d'œuvre figurent, en quantité seulement, avec des gains d'importation par rapport au mois passé. Les livraisons abondantes et continues de matières fibreuses pour la fabrication du papier sont tombées cette fois au niveau mensuel moyen d'avant-guerre; en l'occurrence, nous avons déboursé, pour les mêmes quantités, trois fois plus qu'en 1938. Les entrées actuelles de matières à brasser dépassent fortement celles effectuées en moyenne mensuelle de la dernière année d'avant-guerre, alors que les fruits oléagineux sont en régression marquée. En revanche, les fèves de cacao accusent uniquement un recul quantitatif par rapport au mois précédent. Parmi les substances chimiques brutes, on note une montée en flèche de nos achats de soufre. Sur le plan agricole, ceux d'engrais ont considérablement diminué.

Dans le groupe des produits fabriqués, nos importations de machines et d'automobiles figurent toujours en tête. Dans le cas particulier, il s'est importé 3084 voitures d'un montant de 20,6 millions de francs, ce qui représente le niveau mensuel le plus élevé de la période d'après-guerre. Au surplus, les livraisons étrangères d'instruments, d'appareils, de tuyaux en fer et d'articles en caoutchouc, entre autres, sont aussi importantes. Dans le secteur des textiles, il convient de citer les entrées de tissus et fils de coton, ainsi que d'étoffes de laine pour vêtements. En outre, celles de chaussures et de dérivés du goudron pour l'industrie des couleurs s'inscrivent bien au-dessus des chiffres correspondants d'avant-guerre.

Exportations

Avec 123 (1938 = 100), l'indice des quantités pondérées par les valeurs, calculé par la statistique du commerce, est légèrement supérieur à celui de mars (120) de l'année en cours; en revanche, il dépasse de 13,6% le niveau d'avril 1947. Comparativement au mois précédent, l'indice des produits fabriqués, qui influe d'une manière déterminante sur l'indice total, a passé de 122 (mars) à 126. De même, les matières premières marquent une tendance ascendante (76 contre 69 le mois précédent), tandis que nos exportations totales de denrées alimentaires ont baissé de 149 (mars) à 135.

Exportations de nos principales industries

	Valeurs d'exportation		Indices d'exportation ¹⁾		
	Mars	Avril	Moyenne	Mars	Avril
	1948		mensuelle	1948	
	en millions de francs		1947	(1938 = 100)	
Industrie textile:					
Fils de coton	2,2	2,5	20,3	37,2	45,6
Tissus de coton	8,6	8,2	45,5	49,2	49,5
Broderies	4,5	4,6	73,5	54,5	59,7
Schappe	0,1	0,7	12,8	5,9	72,3
Fils de soie artificielle et de fibranne	2,4	2,6	71,0	62,9	72,0
Etoffes de soie naturelle et artificielle	6,4	7,7	192,6	100,8	127,8
Rubans de soie naturelle et artificielle	1,5	1,3	126,5	111,7	91,0
Fils de laine peignée	0	0	25,4	7,8	5,7
Tissus de laine	0,4	0,3	75,8	77,0	44,7
Bonneterie et articles en tricot	1,6	1,4	208,0	136,0	132,7
Industrie des tresses de paille pour chapeaux					
	3,7	2,6	107,3	210,2	147,7
Industrie des chaussures					
{ en 1000 paires en millions de fr.	42,7	44,8	50,2	40,7	42,2
	1,9	2,0			
Industrie métallurgique:					
Aluminium	4,6	4,5	47,2	55,6	51,2
Machines	54,5	56,3	118,8	126,0	132,5
{ en 1000 pièces en millions de fr.	2093,5	2051,5	128,5	127,9	127,8
	64,2	64,5			
Instruments et appareils	16,3	17,2	199,2	220,6	274,0
Industrie chimique et pharmaceutique:					
Produits pharmaceutiques	10,3	14,5	238,8	150,4	199,4
Parfumeries	1,6	2,0	140,1	136,1	87,9
Produits chimiques pour usages industriels	5,9	5,9	191,0	182,7	175,3
Couleurs d'aniline et indigo	16,3	22,1	138,2	114,2	153,8
Denrées alimentaires:					
Fromage	5,8	2,5	16,6	55,9	25,6
Lait condensé	0,4	0,5	7,3	40,5	51,6
Chocolat	0,4	0,4	97,2	107,7	116,1

¹⁾ Indices des quantités pondérées par les valeurs.

Nos exportations de textiles ont évolué diversement en comparaison du mois précédent. En effet, les étoffes de soie naturelle et artificielle, ainsi que la schappe, ont amélioré notablement leur position, tandis qu'il s'est exporté moins de tissus de laine, de bonneterie, d'articles en tricot et de rubans de soie naturelle et artificielle. Pour les fils de coton, broderies et fils de soie artificielle et de fibranne, la tendance ascendante n'est que peu prononcée. Les tissus de coton se sont maintenus, d'après l'indice, au niveau de mars écoulé; en revanche, la valeur d'exportation a diminué. Le recul de nos ventes de tresses de paille pour chapeaux est un phénomène saisonnier. Par contre, celles de chaussures ont légèrement progressé. Dans le secteur de l'industrie métallurgique, les machines, de même que les instruments et appareils, ont gagné du terrain, alors que nos exportations de montres sont restées presque stationnaires au niveau du mois de mars 1948. Cette observation s'applique aussi, dans l'industrie chimico-pharmaceutique, aux sorties de produits chimiques pour usages industriels. En revanche, les médicaments, les couleurs d'aniline et l'indigo figurent avec des gains d'exportation notables. Parmi les denrées alimentaires, les livraisons de fromage ont sensiblement fléchi et ne représentent plus qu'un quart du volume exporté avant la guerre. Celles de lait condensé et stérilisé dépassent les chiffres du mois dernier, mais accusent encore un déchet de 50% environ par rapport à 1938. Ce sont nos ventes de chocolat qui, relativement, se sont le mieux tenues; depuis quelques mois, elles atteignent approximativement, d'après l'indice, la même proportion que pendant la dernière année d'avant-guerre.

En ce qui concerne les autres marchandises importantes, les exportations de pommes de terre s'inscrivent à un niveau extrêmement élevé. Il s'agit, en l'occurrence, surtout de pommes de terre de table livrées à l'Autriche. En revanche, les sorties de fruits frais, de bétail de ferme et d'élevage, ainsi que les planches en bois d'essences résineuses, sont sensiblement inférieures à celles de mars. Les chiffons, matières fibreuses, livres et revues ont en outre perdu du terrain, tandis que les articles en caoutchouc ont consolidé leur position. Parmi les produits métallurgiques, on note un accroissement de nos envois de pièces détachées d'automobiles, d'outils de précision, de ronflements à billes et de pièces de raccord pour tuyaux. Par contre, nos livraisons de tracteurs ont fortement fléchi.

Nos principaux fournisseurs et débouchés

	Importations		Exportations	
	Mars 1948	Avril 1948	Mars 1948	Avril 1948
	en millions de francs	en % des importations totales	en millions de francs	en % des exportations totales
Allemagne	24,4	26,0	23,2	5,2
Autriche	10,8	10,0	2,1	2,0
France	35,1	35,4	14,3	7,1
Italie	34,9	31,2	7,3	6,3
Belgique-Luxemb.	39,6	38,8	4,3	7,8
Pays-Bas	15,7	12,2	3,5	2,4
Grande-Bretagne	33,7	38,1	5,9	7,6
Espagne	5,3	6,2	0,3	1,2
Suède	13,2	13,0	1,2	2,6
Tchécoslovaquie	14,4	15,7	3,6	3,1
Chine	2,4	5,6	0,5	1,1
Canada	8,0	6,8	1,5	1,4
Etats-Unis	100,1	96,4	7,8	19,3
Cuba	1,4	20,7	0,1	4,2
Brésil	9,7	11,8	0,7	2,4
Argentine	38,2	62,5	3,6	12,5

Dans notre commerce avec les pays européens, les livraisons de l'Italie et des Pays-Bas se sont réduites notablement par rapport au mois précédent, tandis que nos achats en Grande-Bretagne se sont fortement accrues. En ce qui concerne les régions économiques d'outre-mer, on enregistre un fort regain d'activité de nos importations d'Argentine et de Cuba, dont nous avons reçu respectivement beaucoup plus de froment (+ 26,2 millions de francs) et de sucre (+ 20,5 millions). Les entrées en provenance du Brésil et de la Chine marquent aussi une tendance ascendante, alors que notre approvisionnement aux Etats-Unis d'Amérique et au Canada a diminué. Nos exportations en Italie, en Autriche et aux Pays-Bas se sont renforcées, en présence d'un fléchissement de celles destinées à la France, la Grande-Bretagne, la Suède et la Tchécoslovaquie. Quant à nos débouchés d'outre-mer, le Brésil nous a acheté beaucoup plus de marchandises, tandis que nos ventes de produits fabriqués aux autres pays récapitulés ci-dessus enregistrent des fluctuations sensiblement plus faibles.

Comparativement au mois d'avril 1947, les arrivages en provenance d'Argentine, de Cuba, d'Allemagne et de Grande-Bretagne accusent l'augmentation de beaucoup la plus forte. En revanche, les importations d'origine française et tchécoslovaque ont rétrogradé notablement. Notre commerce d'exportation se caractérise, sur presque toute la ligne, par un mouvement ascendant. En l'occurrence, nos livraisons au Brésil ont été particulièrement élevées. Par contre, celles destinées à la Suède ont fortement fléchi.

Berne, le 13 mai 1948.

La Direction générale des douanes.

Verfügung Nr. 642 A/48

der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über die Preise für Carbonpapiere für Maschinen- und Hand-Durchschrift, Dauerschablonen für Vervielfältigungsapparate und Farbbänder für Schreib-, Rechen- und Buchungsmaschinen

(Vom 12. Mai 1948)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf die Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, verfügt:

1. Die Bestimmungen der Verfügung Nr. 642 A der Eidgenössischen Preiskontrollstelle, vom 25. November 1942, werden für Farbbänder für Schreib-, Rechen- und Buchungsmaschinen aufgehoben.
2. Dagegen finden die Bestimmungen der Verfügung Nr. 642 A der Eidgenössischen Preiskontrollstelle, vom 25. November 1942, unverändert Anwendung auf Carbonpapiere für Maschinen- und Hand-Durchschrift, sowie auf Dauerschablonen für Vervielfältigungsapparate.
3. Die Preisbildung für Farbbänder für Schreib-, Rechen- und Buchungsmaschinen wird unter Vorbehalt der nachstehenden Ziffern 4 und 5 freigegeben.
4. Vorbehalten bleiben die Bestimmungen des Art. 2, lit. a, der Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, bzw. Art. 1, Abs. 2, der Verfügung Nr. 747 A/45 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle, vom 21. März 1945 (Verbot übersetzter Gewinne und Preislenkungsgebot), und des Art. 2, lit. c, der Verfügung 1 (insbesondere Verbot der Störung der regulären Marktversorgung durch volkswirtschaftlich ungerechtfertigte Schiebungen).
5. Die Eidgenössische Preiskontrollstelle behält sich überdies vor, im Falle einer unangemessenen Preisentwicklung die zu deren Normalisierung geeignet erscheinenden Massnahmen zu treffen.
6. Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden nach den Strafbestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege bestraft.
7. Die vorliegende Verfügung tritt am 12. Mai 1948 in Kraft. Die während der Gültigkeitsdauer der unter Ziffer 1 erwähnten Verfügung eingetretenen Tatbestände werden nach den bisher geltenden Bestimmungen beurteilt.

Prescriptions N° 642 A/48

de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les prix des papiers carbonés pour machines et la main, stencils pour appareils à reproduire et rubans pour machines à écrire, à calculer et pour machines comptables

(Du 12 mai 1948)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, prescrit:

- 1° Les dispositions concernant les rubans pour machines à écrire, à calculer et machines comptables — des prescriptions N° 642 A de l'Office fédéral du contrôle des prix, du 25 novembre 1942 — sont rapportées.
- 2° En revanche, les dispositions relatives aux papiers carbonés pour machines et la main ainsi qu'aux stencils pour appareils à reproduire, demeurent inchangées.
- 3° Sous réserve des dispositions ci-dessous des chiffres 4 et 5, la formation des prix des rubans pour machines à écrire, à calculer et pour machines comptables est libérée.
- 4° Demeurent réservées les dispositions de l'art. 2, lettre a, de l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, et de l'article premier, alinéa 2 des prescriptions N° 747 A/45 de l'Office fédéral du contrôle des prix, du 21 mars 1945 (interdiction de bénéfices illicites et obligation d'abaisser les prix) et celles de l'art. 2, lettre c, de la dite ordonnance 1 (notamment l'interdiction d'entraver l'approvisionnement régulier du marché par des transactions économiquement injustifiables).
- 5° L'Office fédéral du contrôle des prix se réserve en outre d'intervenir en cas d'abus et de prendre les mesures appropriées en vue de normaliser la situation.
- 6° Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1944 concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre.
- 7° Les présentes prescriptions entrent en vigueur le 12 mai 1948. Les faits intervenus au cours de la durée de validité des prescriptions mentionnées sous chiffre premier seront jugés d'après les dispositions précédemment en vigueur.

Schweizerische Hotel-Treuhand-Gesellschaft Zürich

Vierundzwanzigste ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 31. Mai 1948, 11.30 Uhr, im Sitzungszimmer der « Fides »-Treuhand-Vereinigung, Orell Füssli-Hof, St.-Peter Strasse 11, Zürich 1

TRAKTANDEN:

1. Bericht und Rechnungsabschluss für das abgelaufene Geschäftsjahr und Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung betreffend Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung. Entlastung der Verwaltung.
3. Wahlen: a) Verwaltungsrat; b) Kontrollstelle.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Bericht der Kontrollstelle liegen vom 21. Mai 1948 an in unserem Bureau (Orell Füssli-Hof, St.-Peter Strasse 11) zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können vom 21. bis 31. Mai 1948 gegen Legitimation über den Aktienbesitz am Sitz der Gesellschaft bezogen werden.

Am gleichen Ort sind die gedruckten Geschäftsberichte erhältlich. Z 334

Zürich, den 11. Mai 1948.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. A. Müller.

Prescrizione N° 642 A/48

dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i prezzi per carta carbone per macchine e scrittura a mano, matrici per macchine da ricalco, nastri per macchine da scrivere, calcolatrici e macchine da contabilità

(Del 12 maggio 1948)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, vista l'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e i provvedimenti per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, prescrive:

- 1° Le disposizioni concernenti i nastri per macchine da scrivere, calcolatrici e macchine da contabilità — della prescrizione N° 642 A dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi, del 25 novembre 1942 — sono abrogate.
- 2° Le disposizioni relative alla carta carbone per macchine e scrittura a mano, come pure alle matrici per macchine da ricalco restano invece invariate.
- 3° I prezzi dei nastri per macchine da scrivere, calcolatrici e macchine da contabilità possono essere fissati liberamente, con riserva delle disposizioni a cifra 4 e 5 in appresso.
- 4° Restano riservate le disposizioni dell'art. 2, lett. a dell'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e i provvedimenti per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato e quelle dello art. 1, secondo capoverso della prescrizione N° 747 A/45 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi, del 21 marzo 1945 (divieto di guadagni eccessivi e obbligo di ridurre i prezzi), e dell'art. 2, lett. c della prefata ordinanza 1 (specialmente il divieto di ostacolare l'approvvigionamento regolare del mercato con transazioni economicamente ingiustificate).
- 5° L'Ufficio federale di controllo dei prezzi si riserva inoltre di adottare i provvedimenti che gli sembreranno opportuni in caso di un'evoluzione inadeguata dei prezzi.
- 6° Chiunque contravviene alla presente prescrizione sarà punito conformemente alle sanzioni previste dal decreto del Consiglio federale del 17 ottobre 1944 concernente il diritto e la procedura penale in materia di economia di guerra.
- 7° La presente prescrizione entra in vigore il 12 maggio 1948. I fatti avvenuti prima della promulgazione della prescrizione di cui a cifra 1, continueranno ad essere giudicati in base alle disposizioni vigenti finora.

France — Prohibitions d'exportation; objets d'art et de collection

Le « Journal officiel de la République française » du 5 mai 1948 a publié un avis aux exportateurs qui a limité, avec effet au 5 mai 1948, en modification de la réglementation antérieure, l'application de la réglementation spéciale instituée par l'avis aux exportateurs du 13 mai 1947) aux exportations d'objets d'art et de collection désignés dans le tableau ci-après:

Nombres du tarif français des douanes d'entrée	Désignation des produits
	Oeuvres d'art originales:
ex 2023 A	Tableaux, peintures et dessins faits entièrement à la main, gravures et estampes originales, à l'exception: Des dessins pour textiles ou pour modes, y compris tous dessins publiés exécutés à la main; Des tableaux, des peintures et dessins (autres que les dessins pour textiles ou pour modes), exécutés par un artiste vivant à la date de l'exportation, ou exécutés postérieurement au 1 ^{er} janvier 1920 par un artiste décédé à la date de l'exportation;
ex 2023 B	Des gravures et estampes originales n'ayant pas plus de cent ans d'âge. Statues, bustes, bas-reliefs et autres productions originales de l'art statuaire, en toutes matières, à l'exception des œuvres exécutées par un artiste vivant à la date de l'exportation ou exécutées postérieurement au 1 ^{er} janvier 1920 par un artiste décédé à la date de l'exportation.
	Objets de collection sans limitation de date:
2024 A	Collections de zoologie, de botanique, de minéralogie et d'anatomie.
2024 B	Objets pour collections présentant un intérêt historique, archéologique ou ethnographique.
ex 2024 D	Collections de monnaies et de médailles ayant plus de cent ans d'âge.
2025 B	Autres objets de collection ayant plus de cent ans d'âge.

Les autres dispositions de l'avis aux exportateurs du 13 mai 1947 demeurent applicables sans changement. 111. 14. 5. 48.

) Voir FOSC. N° 117 du 22 mai 1947.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.
Administration des Blattes: Effingerstr. 3, Bern - Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern.

Société des Forces électriques de la Goule Saint-Imier

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 26 mai 1948, à 16 heures, au Buffet de la Gare, à St-Imier.

ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice 1947.
- 2° Présentation des comptes au 31 décembre 1947.
- 3° Rapport des commissaires-vérificateurs.
- 4° Approbation des comptes. Décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
- 5° Répartition du bénéfice.
- 6° Nomination au conseil d'administration. Nomination des commissaires-vérificateurs et du suppléant pour l'exercice 1948. I 9

Le rapport de gestion, le bilan, le compte de profits et pertes au 31 décembre 1947, le rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès le 15 mai 1948, au bureau de la société, à St-Imier.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées, sur présentation des actions, jusqu'au lundi 24 mai 1948, par le bureau de la société, à St-Imier, la Banque cantonale de Berne, à Berne et à St-Imier, la Caisse d'épargne et de prêts, à Berne, et la Banque populaire suisse, à St-Imier.

St-Imier, le 10 mai 1948.

Le conseil d'administration.



Aparté

Geburts-Anzeigen

SANDOLT-ARBENZ

Zürich Bahnhofstr. 65, Tel. 23 97 57

Société suisse des brevets «Unic»

32^e assemblée générale ordinaire

mercredi le 26 mai 1948, à 17 heures, Grenzacherstrasse 124, Bâle

ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs.
- 2° Décharge au conseil d'administration.
- 3° Nomination des commissaires-vérificateurs.
- 4° Divers.

Q 206

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1947 et le rapport des vérificateurs des comptes peuvent être consultés dès le 15 mai 1948 au siège administratif de la société, Grenzacherstrasse 124, Bâle

Les cartes d'admission pour actions au porteur peuvent être retirées au siège administratif de la société contre dépôt des titres jusqu'au 24 mai 1948.

Bâle, le 14 mai 1948.

Le conseil d'administration.

UNITED RIVER PLATE TELEPHONE COMPANY LIMITED

5% Debentures 1937 - Schweizer Tranche

Die Bank of London & South America Ltd., in ihrer Eigenschaft als Treuhänderin für die Obligationeninhaber gibt hiermit bekannt, dass, nachdem in einigen Fällen die Coupons nicht innerhalb von 3 Jahren nach dem Datum, an welchem sie fällig und zahlbar wurden, der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, als Zahlstelle, zum Inkasso eingereicht worden sind, die entsprechenden Beträge am 31. Mai 1948 an die Gesellschaft zurückbezahlt werden, gemäss den Bestimmungen von Art. 29 des Treuhandvertrages. Diese Rückzahlung enthebt die Gesellschaft indessen nicht der Verpflichtung, solche Coupons auf Verlangen im Rahmen der im Treuhandvertrag vorgesehenen Bestimmungen auch nach erfolgter Rücküberweisung einzulösen.

Z 297

4. Mai 1948.

Bank of London & South America Ltd.,
Treuhänderin.

Edouard Dubied & Cie, Société anonyme, à Couvet

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

du lundi 31 mai 1948, à 11 heures 30, dans les bureaux de la société, à Neuchâtel

ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs sur l'exercice 1947. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports et spécialement fixation du dividende.
- 2° Nomination d'un administrateur (statuts art. 13).
- 3° Nomination de deux contrôleurs et d'un suppléant.

Pour participer à l'assemblée générale, chaque actionnaire doit, trois jours au moins avant l'assemblée, prouver sa qualité de possesseur d'actions, soit au siège de la Banque cantonale neuchâteloise ou de la Société de banque suisse, soit dans les bureaux de la société, à Neuchâtel. Chaque actionnaire recevra une carte d'admission nominative.

Le bilan, le compte de profits et pertes au 31 décembre 1947 et le rapport de Messieurs les contrôleurs seront déposés dans les bureaux de la société, à Neuchâtel, à la disposition des actionnaires, à partir du 14 mai 1948.

N 35

Couvet, le 13 mai 1948.

Le conseil d'administration.

Leclanché S.A., Yverdon

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 29 mai 1948, à 17 heures, à l'Hôtel de Ville d'Yverdon.

ORDRE DU JOUR:

- 1° Opérations statutaires. — 2° Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du solde de profits et pertes ainsi que le rapport des contrôleurs, seront à la disposition des actionnaires, au siège social, dès le 17 mai 1948.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur présentation des actions ou d'un certificat de dépôt en banque, soit au siège social, soit à l'ouverture de l'assemblée.

La liste de présence sera établie dès 16 h. 30.

Yv 5

Yverdon, le 14 mai 1948.

Le conseil d'administration.

Aktiebolaget Elektrolux, Stockholm

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 12 mai 1948 a fixé le dividende pour 1947 à 10 Cr. brut par action, sous déduction de l'impôt suédois à la source de 20%, soit à 8 Cr. net, contre remise du coupon N° 33. Ce coupon, muni de l'affidavit suédois, d'une liste numérique en double exemplaire ainsi que du formulaire 18 b relatif à l'impôt suédois, est payable en Suisse dès le 13 mai 1948, à raison de 9 fr. s. 55, prix fixé par la société jusqu'à nouvel avis.

Les coupons peuvent être déposés dès maintenant aux guichets de l'un des domiciles suivants aux fins d'encaissement:

X 154

12 mai 1948.

MM. Picot & Cie, à Genève.

Société de banque suisse, à Genève.

MM. Ferrier, Lullin & Cie, à Genève.

Transformatoren-Öl gebraucht

kanft laufend zu vorteilhaftem
Preis
Offizier Hab 861, Pöblichkeit Bern.

Pour cause de cessation complète de mon entreprise de transport et voiturage exploitée depuis 30 ans au centre de la ville de Neuchâtel

A VENDRE

Bâtiment à l'usage de garage et garde-meubles avec un canton Saurer, basculant et déménageuse, une remorque à 2 roues, avec concessions, une voiture automobile, 6 places.

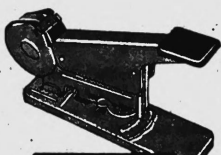
Bâtiment à l'usage de remise, grange et écurie avec 8 chevaux, véhicules: chars à pont, tombereaux, etc., matériel d'atelier complet, machine, moteur.

Le tout soigné et en parfait état.

Pour visiter ou traiter, prière de prendre rendez-vous: Téléphone (038) 6 14 90.

Monsieur Henri Bourquin, rue A.-Guyot 4, Neuchâtel.

HEFTAPPARAT



BATES

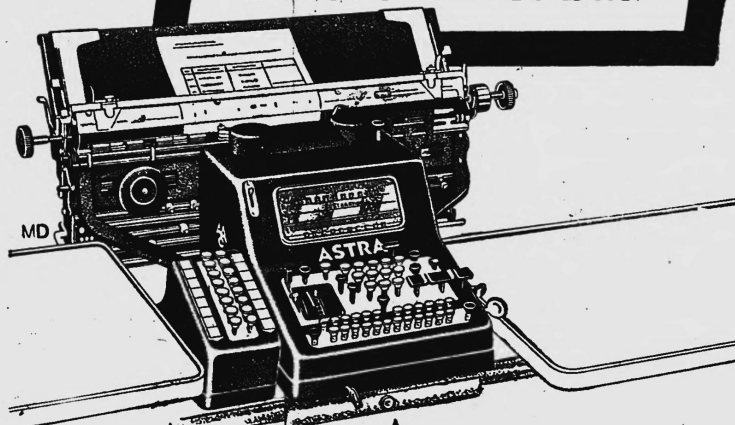
5000 Heftungen ohne Nachfüllen

Flache, solide Heftung für
Schriftstücke, Packungen, usw.
Einfaches Nachfüllen der
Drahtspulen

Fr. 36.— (inkl. 5000 Heftungen)
+ Wust.

In guten Bürobedarfs- und Papeterie-Geschäften
Generalvertreter: Markwalder & Co. St. Gallen

sofort lieferbar



ASTRA

Registrier-Buchungsautomat

Einfach in Funktion und Bedienung. — Vielseitig verwendbar. — Eine wertbeständige Kapitalanlage. Die automatisch errechneten Umsätze lassen Fehler vermeiden und spiegeln ihren Betrieb von Tag zu Tag in klaren Zahlen. — Auch das mittelgroße Geschäft setzt diese Maschine sehr rationell ein, denn sekundlich rasch kann sie mittels ihren auswechselbaren Steuersätzen auf

Buchhaltung

Lohn-Abrechnung

Lager-Buchhaltung usw.

umgestellt werden. Wir sind in der Lage, eine Fülle von Anregungen zu geben, die für die Neugestaltung des innerbetrieblichen Rechnungswesens von Wichtigkeit sind.

ASTRA-Einfachastatur

18 Zählwerke bis 12-stellig

Direkte Subtraktion

60 cm Buchungswagen mit
geteilter Schreibwalze

Bellebige Wählen der
Zählwerke durch Zähl-
werkswahl-Einrichtung

Datum automatisch

Gutes Schriftbild - Sicht-
bare Schrift

Zwangsläufige Steuerung
der Funktionen

24 dreistellige Kurztext-
Symbole

Signal für Korrektur

Karl Endrich AG

Zürich
Basel
Bern
Lausanne
Genf



Sacs
de tous genres
et toutes
dimensions.



AB Zihler
FABRIQUE DE SACS
BERNE

Bankbeamter

in Genf sucht Stelle
bei der Eidgenössischen
Steuerverwaltung
oder bei einer
Bank in Bern oder
Zürich. — Offerten
unter Hab 385-1 an
Pöblichkeit Bern.



Kork-

platten, Schalen
und Schrot
doppelt gerüstet
sowie

Schlacken- wolle

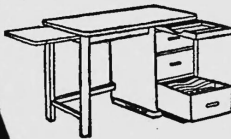
laufend abzuge-
ben. On 21

Kork AG.
Birrwil (Aargau)
Tel. 0641 641 57

PAPYRUS[®] BÜROMÖBEL

Sofort
ab Lager
lieferbar

Modell 211, Eiche hell
90 x 60 cm Fr. 200.—
Modell 211 a, Eiche hell
120 x 60 cm Fr. 218.—



Verlangen Sie
unsere Spezial-
prospekt!

BASEL

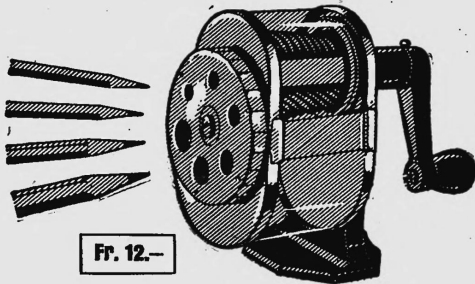
FREIESTRASSE 43
(061) 418 66

Société électrique intercommunale de la Côte, Gland

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée pour le vendredi 4 juin prochain, à 14 heures 30, au Café du Mont-Blanc, à Gland. L. 173

Ordre du jour statutaire.

Le conseil d'administration.



Fr. 12.—

«GIANT»

Schon für Fr. 12.— (+ Wust)
eine gute Spitzmaschine

mit umstellbarem Halter für Blei- und Farbstifte jeden Durchmessers. Arbeitet rasch und zuverlässig mit zwei Fräsern zugleich. Kein einseitiger Druck auf die Mine, weniger Minenbrüche, längere Lebensdauer der Fräser. Vorführung und Versand durch



Rud. Furrer Söhne A.G., Zürich
Münsterhof 13, Tel. (051) 2715 55

«C.T.C.»-LINES GENÈVE

Le m/s
«GÉNÉRAL-HENRI-GUISAN»
9000 tonnes, 12 nœuds

Armement «Suisse Atlantique S.A.», Lausanne

partira de
GENÈS . . . le 23 mai 1948
MARSEILLE le 25 mai 1948

pour
CASABLANCA — DAKAR — LA GUAYRA (évent.)
CURAÇAO — PANAMA — SAN FRANCISCO
VANCOUVER

Pour renseignements s'adresser aux maisons
d'expéditions ou à défaut à «C.T.C.»-LINES GENÈVE
Téléphone: 4 02 15 - Télégramme: COMTRANS

Aufruf an die Banken

Ein Wechselakzept im Betrag von Fr. 14339.50,
fällig am 11. August 1948 oder sofort durch Dis-
kont, ist vermutlich in Basel abhanden gekommen.

Akzeptant:

Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften
der Nordwestschweiz, Solothurn, zahlbar bei der
Solothurner Kantonalbank, Solothurn.

Sämtliche Banken werden angewiesen, das Ak-
zept bei allfälliger Vorweisung zu sperren, unter
gleichzeitiger Kenntnissgabe an das

Polizeikommando Solothurn.

REITBAHN AG. GLARUS

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung
auf Mittwoch, den 2. Juni 1948, 16 Uhr 30, Hotel «Glarnerhof», Glarus

Traktanden:

Protokoll, Rechnungsablage, Decharge.
Beschlussfassung über die Art der Fortführung der Gesellschaft: Kapitalerhöhung oder
Umwandlung der Gesellschaftsform.
Die Rechnung der Gesellschaft liegt am Sitz (Wohnadresse des Präsidenten) spätestens
ab 20. Mai 1948 zur Einsicht auf.
Stimmkarten sind durch Vorweisung der Aktien vor oder an der Generalversammlung
erhältlich. Gl 18

Ennenda (Glarus), den 10. Mai 1948.

Für die Reitbahn A.G. Glarus,
der Präsident: Chr. Streiff-Spelly.

Société des Forces Motrices de l'Avançon, Bex Chemin de fer électrique Bex-Villars-Bretaye

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
pour le mercredi 26 mai 1948, à 15 heures 15, à l'Hôtel de Ville de Bex.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1947.
- 2° Rapport des vérificateurs des comptes.
- 3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports et répartition du solde
actif.
- 4° Nomination de 2 administrateurs et des vérificateurs des comptes.
- 5° Divers.

Les comptes et le bilan, le rapport de gestion du conseil d'administration, le rapport
des contrôleurs, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires aux bureaux de la société,
à Bex, où les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées, sur présentation des titres ou
d'une pièce justificative jusqu'au 24 mai 1948.
Seuls les actionnaires participant à l'assemblée auront droit, quel que soit le nombre
des actions, à un billet Bex-Bretaye, valable jusqu'au 30 juin 1948. L. 172

Le conseil d'administration.

G.W. BÜROMOBL

Schreib- maschinen- tische

In über 10 verschie-
denen Variationen
— schon ab Fr. 62.
Sofort lieferbar!



GRAB+WIDLI
Zürich und Udorf
Ausstellung Solothurn, 18

INSERTATE
im SHAB. haben
besten
ERFOLG!

Immeuble Industriel

moderne, 750 m² de surface utile, avec si possible terrain annexe, cherché pour achat ou location dans le canton de Genève ou Vaud. Adresser offres sous chiffre C 8885 X à Publicitas Genève. X 155



Wir offerieren zu sehr
vorteilhaften Bedingun-
gen prompt ab unserem
Lager Basel:

Calcium phosphoricum
bibasicum puriss.
Folliculin crist. zu 10
Millionen I.E. per g
Isatinum U.S.P.
Zitronensäure fein-
crist. Ph. H.V

HACOBA
AKTIENGESELLSCHAFT
BASEL
TEL. (061) 296 50

Ein idyllisches Plätzchen am Vierwaldstättersee

* Hotel Sternen *

Winkel-Horw
Eigenes modernes Strandbad. Fließendes Wasser.
Geplante Küche. Pension ab Fr. 11.—. Grosser
Parkplatz u. Boxen. Frau Weber, Telefon 237 81



Commerçant

28 ans, ayant de l'initiative, possédant diplôme Ecole cantonale de commerce de Zurich, sérieuse pratique dans affaires import, export, compensation et transit, spécialiste en matière accreditifs documentaires et trafic paiements internationaux (1% an pratique bancaire), de langue maternelle allemande, sachant français et anglais, capable de prendre ses responsabilités,

cherche poste supérieur

de rétribution correspondante. Entrée 1er juin 1948 ou date à convenir. Prière d'écrire sous chiffre M 36381 X à Publicitas Genève.

Öffentliches Inventar

Erblasser:

Josef Lewin-Gintzburger

Witwer, geboren 1881, deutscher Staatsangehöriger, Schreiner in Neu-Allschwil, Muesmattweg 4, verstorben 26. April 1948.

Eingabefrist für sämtliche Gläubiger und Schuldner, einschliesslich der Bürgschaftsgläubiger, bis 25. Juni 1948, bei Gefahr des Anschlusses der Gläubiger nach Art. 590 ZGB. Q 205

Binningen, den 13. Mai 1948. Erbschaftsamt Binningen.